ΤΑΧ ΤΕΛΟΣ ΠΛΗΡΩΘΗΚΕ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ & ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ — ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΕΤΟΣ 3ον — 30 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1982 — ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 22 — ΓΡΑΦΕΙΑ: Σκουζέ 14, ΠΕΙΡΑΙΑΣ — ΤΗΛ. 45.27.678 - 45.25.082 — TELEX 241102 MARS

Μιά δήλωση - Μιά πράξη - Ένας θεσμός

«Στὸν παρόντα καιρὸ ἐκεῖνο ποὺ ἔχει
τεράστια ἀνάγκη οἰκονομικῆς ἐνισχύσεως
εἶναι ὁ ἱερὸς οἶκος τοῦ νησιοῦ μας
ποὺ λέγεται «Γηροκομεῖο».

Αὐτὰ τὰ λόγια ἀνήκουν στὸν Κυθήριο Δ)ντὴ τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Βήματος» τῆς Αὐστραλίας κ. Γιάννη Μανέα, ὁ ὁποῖος τὴ στιγμὴ ποὺ ἀποχωριζόταν γιὰ πάντα τὴν ἀγαπημέν ησύντροφο τῆς ζωῆς του, θυμήθηκε τὶς κατὰ συρροὴ ἀνάγκες τοῦ μικροῦ νησιοῦ μας, καὶ κάνοντας μία ἱεράρχηση σ' αὐτές, παρακάλεσε ἀντὶ στεφάνου τὰ χρήματα ποὺ θὰ ἐδίδοντο νὰ διατεθοῦν γιὰ τὸ Γηροκομεῖο Κυθήρων.

Ἡ πρόταση αὐτή, ἔγινε ἀμέσως δεκτὴ καὶ εἶχε τέτοια ἀπήχηση ποὺ σὲ λίγο διάστημα ἀνοίχτηκε εἰδικὸς λογαριασμὸς μὲ τὸ ποσὸν ποὺ ἐγγίζει τὶς 4.000 Δολλ., τὰ ὁποῖα καὶ ἐστάλησαν ἤδη στὸ Γηροκομεῖο Κυθήρων.

Στὴν προκειμένη περίπτωση, 46 γέροντες καὶ γερόντισσες τοῦ νησιοῦ μας, θὰ γευτοῦν, ἴσως, μιὰ ἀκόμη φορὰ τὴν ἑβδομάδα κρέας, θὰ ἀπολαύσουν μὲ μεγαλύτερη ἄνεση, κάτι ποὺ ἴσως δὲν τὸ περίμεναν μὲ τὶς παροῦσες συνθῆκες, γιατὶ ὅπως ὅλος ὁ κόσμος ξέρει τὸ Ἵδρυμα δυσκολεύεται τρομερὰ στὴν συντήρηση τοῦ Γηροκομείου. Πάνω ἀπ' ὅλα ὅμως τὰ γεροντάκια μας θὰ ποῦν «Ὑπάρχουν καὶ ἀλλοῦ Τσιριγῶτες ποὺ δὲν ξεχνοῦν αὐτοὺς ποὺ ἔμειναν».

Τὸ πιὸ σπουδαῖο ἀπ' ὅλα εἶναι πὼς τὰ χρήματα ποὺ δίνονται στὰ στεφάνια, στὶς πολυτελεῖς κηδεῖες, στὰ ἀριστοκρατικὰ φέρετρα, ποτὲ δὲν συνοδεύουν τοὺς νεκροὺς καὶ ποτὲ δὲν περισσεύουν τὴν ἔκταση τῆς γῆς ποὺ ἀναλογεῖ στὴν τελευταία μας κατοικία. Ὅλοι πεθαίνουν ἔτσι ἢ ἀλλιῶς καὶ ἐπὶ ἴσοις ὅροις καὶ δὲν χρειάζεται ἰδιαίτερη προσπάθεια τιμῆς καὶ περιττὰ ἔξοδα. Γιατί, λοιπόν, νὰ μὴ βοηθήσουμε αὐτοὺς ποὺ ἀκόμη «ζοῦν» νὰ ζοῦν καλλίτερα;

Ἂς μὴ ξεχνᾶμε τί ἔχουν προσφέρει οἱ ἀπόδημοι, ἀφοῦ κι αὐτὴ ἡ πτέρυγα Ἀνιάτων ποὺ πρόκειται ἐντὸς ὀλίγου νὰ ἀναγερθεῖ εἶναι μὲ χρήματα ἀπὸ τὸ «ΣΚΛΑΒΕΙΟ» Κληροδότημα. Ἐλπίζουμε, πὼς ἡ Κυθηραϊκὴ Κοινωνία δὲν θὰ ξεχάσει ποτὲ τὸ νόημα ποὺ ἔχει μιὰ τέτοια πρόταση σὲ μιὰ τόσο δύσκολη στιγμὴ ἀπευθυνόμενος στὴν Ὁμογένεια καὶ λέγοντας: «Συμπατριῶτες Κυθήριοι μελετήσετε μὲ πατριωτικὴ σοβαρότητα καὶ ἀγάπη τὴ σύσταση καὶ μεταβάλετέ την σὲ πράξη, γιὰ τὸν ἀγαπημένο μας τόπο ποὺ μᾶς γέννησε»!

ΑΠΟΔΗΜΟΙ: Χθὲς εἶχε τὴν ἀνάγκη σας ὁ κεντρικὸς δρόμος καὶ τὸ Νοσοκομεῖο καὶ τὸ βοηθήσατε, σήμερα τὸ Γηροκομεῖο μας καὶ δείχνετε ἔμπρακτα τὸ ἐνδιαφέρον σας μὲ τὴν οἰκονομική σας συμβολή. ΑΥΡΙΟ ἴσως νὰ ἔχετε ἀξιοποιήσει τόσο πολὺ αὐτὸν τὸν τόπο, ποὺ νὰ μὴ χρειάζεται τὴν οἰκονομική σας συμπαράσταση, ἀλλὰ μόνο ΕΣΑΣ τοὺς ἴδιους νὰ ζήσετε μιὰ πιὸ ἥρεμη ζωὴ καθαρὰ Τσιριγώτικη στὴν «Ἰθάκη» σας.

ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Ὁ Νομάρχης διαμερίσματος Πειραιῶς κ. Βασίλ. Παπαδόπουλος κάλεσε ἀνάμεσα στοὺς ἄλλους καὶ τοὺς ἐκδότες τῶν Κυθηραϊκῶν Ἐφημερίδων στὶς 24.11.82 ἐγκαινιάζοντας, ὅπως εἶπε ἕνα νέο θεσμό, τῆς ἀνὰ τρίμηνο συναντήσεώς του μὲ τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου.

Ὁ κ. Νομάρχης στὴν ἀρχὴ τῆς ὁμιλίας του, ἡ ὁποία ἀποσκοποῦσε σὲ ἐνημέρωση τῶν ὅσων ἐπιτελοῦνται στὴν Νομαρχία του ἔκανε τὶς ἑξῆς διαπιστώσεις

1) Παρατήρησε μία συμμετοχὴ τοῦ Λαοῦ σ' ὅλες τὶς δραστηριότητες ὅπως π.χ. στὸν καταρτισμὸ τῶν ἀναπτυξιακῶν προγραμμάτων.

2) Τὰ προγραμματισμένα ἔργα τοῦ '82 ἐκτελοῦνται κανονικὰ (ἐπαρχ. κοινοτικά) καὶ οἱ πιστώσεις θὰ ἀπορροφηθοῦν κατὰ τὸ μεγαλύτερο ποσοστό.

3. Παρατήρησε βελτίωση τῶν Λειτουργιῶν τῶν ὑπηρεσιῶν (γίνονται σεμινάρια ἐπιμορφώσεως ὑπαλλήλων).

4. Οἱ ἐλλείψεις ὡς πρὸς τὴ γνώση τοῦ Ἀντικειμένου π.χ. (Λιμενικὸ ταμεῖο) ἄρχισαν νὰ καλύπτονται.

5. Τόνισε τὴν προσπάθεια ποὺ ἰδιαίτερα καταβάλλεται στὴν Νομαρχία στὸν τομέα τῆς Παιδείας γιὰ τὴν κάλυψη τῶν ἐλλείψεων.

Ὅσον ἀφορᾶ τὰ Κύθηρα μᾶς ἐνημέρωσαν οἱ διευθυντὲς διαφόρων τμημάτων ὅπως π.χ. γιὰ τὸν Τυροκομικὸ Σταθμὸ στὰ Κύθηρα. τὶς Κτηνιατρικὲς ἀνάγκες τοῦ νησιοῦ κ.λ.π.

ΕΚΛΟΓΕΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΚΥΘ. ΜΕΛΕΤΩΝ

Ἔπειτα ἀπὸ πρόσκληση τῆς προσωρινῆς διοικούσης Ἐπιτροπῆς τῆς Ἑταιρίας Κυθηριακῶν Μελετῶν ἔγιναν στὸ Τριφ. Πνευματικὸ Κέντρο στὶς 22.11.82 οἱ ἐκλογὲς τῆς ἑταιρίας. Παρέστησαν 19 ἱδρυτικά της μέλη. Στὴν ἀρχὴ ἐξελέγη ἡ τριμελὴς ἐφορευτικὴ ἐπιτροπὴ ὑπὸ τοὺς κ. Κων. Σαραντόπουλο, Ἐμ. Π. Καλλίγερο καὶ Ἀννίτα Παναρέτου.

Κάθε ἕνας ἀπὸ τὰ 19 παρόντα ἱδρυτικὰ μέλη εἶχε τὸ δικαίωμα νὰ συμμετάσχει εἰς τὶς ἐκλογές. Ἀπ' αὐτοὺς 13 ἐξεδήλωσαν τὴν πρόθεση νὰ ὑποβάλλουν ὑποψηφιότητα.

Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ψηφοφορίας ἔχει ὡς ἑξῆς:

Ἀννίτα Παναρέτου 17 ψήφους, Πάνος Φύλλης 16. Γιῶργος Λεοντσίνης 15, Δημ Κόμης, Ἠλίας Μαρσέλλος, Μανώλης Στάθης 14, Βρεττὸς Κυπριώτης 12, Παναγ. Βάρδας, Κων)νος Σαραντόπουλος 11. Μανώλης Καλλίγερος 10, Κούλης Λειβαδίτης 10, Διονύσης Κουλεντιανὸς 2 καὶ Ἄρης Τσιτσίλιας 2

Ἀπ' αὐτοὺς ἐκλέγονται οἱ 9 πρῶτοι.

Γιὰ τὴν ἐξελεκτικὴ ἐπιτροπὴ ἐξελέγησαν οἱ Κώστας Καλλίγερος 13, Μανώλης Σάμιος 8, καὶ Γεώργιος Κεντρωτὴς 7 κατόπιν κληρώσεως μὲ τὸν ἰσοψηφίσαντα Γιάννη Κυριακάκη.

Στὶς 2.11.82 συνῆλθε τὸ πρῶτο Συμβούλιο τῆς ἑταιρίας σὲ Σῶμα καὶ συγκροτήθηκε ὡς ἑξῆς: Πρόεδρος Κων)νος Σαραντόπουλος, Α' Ἀντιπρόεδρος Δημ. Κόμης, Β' Ἀντιπρόεδρος Γεώργιος Λεοντσίνης, Γεν. Γραμμ. Μανώλης Στάθης, Εἰδ. Γραμμ. Ἀννίτα Παναρέτου, Ταμίας Βρεττὸς Κυπριώτης. Ἔφορος Παν. Βάρδας. Μέλη οἱ Πάνος Φύλλης καὶ Ἠλίας Μαρσέλλος.

ΣΥΝΕΣΤΙΑΣΗ ΦΡΑΤΣΙΩΤΩΝ

Στὶς 27.11.82 πραγματοποιήθηκε, μὲ πολὺ μεγάλη ἐπιτυχία ἡ προγραμματισμένη συνεστίαση τοῦ νέου σωματείου Φρατσιωτῶν «ΤΑ ΦΡΑΤΣΙΑ»

Στὴν ὡραία αὐτὴ ἐκδήλωση παραβρέθηκε ὁ Φρατσιώτης Γεν. Γραμμ. τοῦ Ὑπουργείου Ἐθν. Οἰκονομίας κ. Γρηγ. Κασιμάτης, ὁ Νομάρχης Διαμ. Πειραιῶς Κ. Παπαδόπουλος, πάνω ἀπὸ 200 Φρατσιώτες καὶ πολλοὶ φίλοι τῶν Φρατσιωτῶν.

Στὴν ἀρχή, ὁ ἐκπρόσωπος τῆς Προσωρινῆς διοικούσας ἐπιτροπῆς κ. Δημ. Κεντρωτὴς καλοσώρισε καὶ εὐχαρίστησε τοὺς κυβερνητικούς ἐκπροσώπους ἀλλὰ καὶ ὅλους τοὺς παρισταμένους γιὰ τὴν συμμετοχή τους καὶ τὶς προσφορές τους σ' αὐτὴ τὴν ἐκδήλωση. Στὴ συνέχεια μίλησε ὁ κ. Γρηγ. Κασιμάτης ἀναλογιζόμενος τὰ γλέντια τοῦ παληοῦ καλοῦ καιροῦ στὴν «Τσιγγούρα». Μίλησε γιὰ τὰ ἔργα τοῦ Τσιρίγου (ἀεροδρόμιο ὕδρευση) γιὰ τὸ δρόμο τοῦ Αὐλέμονα, γιὰ τὸν τυροκομικὸ σταθμό, γιὰ τὸ Πνευματικὸ Κέντρο τῶν Φρατσιωτῶν μὲ τὴν ἀξιοποίηση τῆς περιουσίας τοῦ Παν. Κασιμάτη (Σπιθέα), μὲ ἐνέργειες τοῦ ἴδιου τοῦ Γρηγ. Κασιμάτη.

Στὴ συνέχεια μίλησε γιὰ λίγο ὁ Νομάρχης κ. Παπαδόπουλος, ὁ ὁποῖος θυμήθηκε τοὺς ἀγῶνες τοῦ Γρηγ. Κασιμάτη στὴ Βουλὴ γιὰ τὰ δίκαια τῶν Κυθηρίων ὅπως γιὰ τὴν ἐγχ. Περιουσία, καὶ κάλεσε τοὺς Τσιριγῶτες νὰ προφυλάξουν τὸ Τσιρίγο ἀπὸ τὴν «ἄλωση» τῆς ἐξέλιξης.

Ὁ ποιητὴς μας Πάνος Φύλλης ἀπήγγειλε μερικὰ ἀπὸ τὰ «Τσιριγώτικα» ποιήματά του μὲ τὸν πάντα χαρακτηριστικὸ τρόπο του, καὶ ὁ Φρατσιώτης δικηγόρος Λεωνίδας Χαραλάμπους κατασυγκινημένος ἀπὸ τὴν Φρατσιώτικη βραδυά. μίλησε γιὰ τὰ Φράτσια ποὺ ἔβγαλαν ἐπίλεκτα μέλη ὅπως ὁ Γρηγ. Κασιμάτης.

Στὴ συνέχεια μοιράστηκαν δῶρα ἀπὸ λαχνούς, ἕνα πλούσιο φαγητό, κρασὶ Φρατσιώτικο καὶ χορὸς μέχρι τὶς πρωϊνὲς ὧρες.

Ἀξιέπαινη ἡ προσπάθεια τῶν Κυριῶν ἀπὸ τὰ Φράτσια καὶ ὅλων ὅσοι βοήθησαν στὸ νὰ πετύχει ἡ πρώτη σπουδαία ἐκδήλωση καὶ νὰ ἀποφέρει στὸ σύλλογο ἕνα ἐκπληκτικὸ ποσὸν 81.000 δρχ.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ «ΑΣΤΡΑΠΗ» ΣΤΟ ΤΣΙΡΙΓΟ

Ἐπιτόπια ἐπίσκεψη μὲ ἐλικόπτερο τοῦ Γεν. Γραμματέα τοῦ Ὑπουργ. Ἐθν. Οἰκονομίας ,. Γρηγ. Κασιμάτη, τοῦ Νομάρχη διαμερίσματος Πειραιᾶ κ. Παπαδοπούλου, τοῦ Νομαρχιακοῦ Συμβούλου κ. Κ. Καλλίγερου, ἔγινε στὶς 27.11.82, γιὰ ἐξέταση τοπικῶν προβλημάτων, ὀρκωμοσία τῆς νέας Τοπικῆς Αὐτοδιοίκησης καὶ ἐξέταση τοῦ Λιμενικοῦ θέματος ἀπὸ εἰδικὸ λιμενολόγο ποὺ συνόδευε τοὺς κυβερνητικούς ἐπισήμους, τὸν καθηγητὴ τοῦ Πολυτεχνείου κ. Ρογκάν. (Ἐλπίζομε θὰ ἔχουμε σύντομα τὰ πορίσματα τῆς ἔρευνας τοῦ κ. Ρογκὰν γιὰ τὸ θέμα καὶ θὰ ἐνημερώσουμε τοὺς συμπατριῶτες μας).

Τὸ ἐλικόπτερο προσγειώθηκε στὰ Φράτσια, ὅπου πάνω ἀπὰ 300 ἄτομα περίμεναν ἐκεῖ. Στὴν πλατεία τοῦ χωριοῦ μίλησε ὁ πρόεδρος τῆς κοινότητας Φρατσίων κ. Χαρ. Μαρέντης ἐπικεφαλῆς τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν κατοίκων, καὶ μὲ ἁπλὰ καὶ ὅμορφα λόγια ὑποδέχτηκε τὸν Γρηγόρη Κασιμάτη καὶ τὸν Νομάρχη. Στὴν συνέχεια ὁ κ. Γενικὸς συγκινημένος ἀπὸ τὴν ὑποδοχὴ καὶ ἀναλογιζόμενος τὰ δύσκολα παιδικά του χρόνια ποὺ πέρασε μίλησε γιὰ τοὺς συναισθηματικοὺς δεσμοὺς ποὺ τὸν συνδέουν μ' αὐτὸ τὸν ξερόβραχο ποὺ τὸν γέννησε. Ἀφοῦ σχηματίστηκε μιὰ ἀτέλειωτη σειρὰ αὐτοκινήτων πῆγαν ὅλοι στὴ Χώρα γιὰ τὴν ὁρκωμοσίαν. Ἐκεῖ μίλησαν ὁ Γρηγ. Κασιμάτης, ὁ Νομάρχης κ. Παπαδόπουλος καὶ ὁ Νομαρχιακὸς κ. Καλλίγερος

ΤΑ ΕΡΓΑ ΠΡΟΧΩΡΟΥΝ

Ἡ ΜΟΜΑ προχωρεῖ τὰ ἔργα στὰ Κύθηρα. Ἀεροδρόμιο. Δρόμος Αὐλέμονα, Καψαλίου, δεξαμενὴ νεροῦ στὰ Φράτσια προχωροῦν.

ΕΥΧΕΣ

Ἡ Συντακτικὴ Ἐπιτροπή, τὸ προσωπικὸ τοῦ Τυπογραφείου καὶ ἡ Δ)ση τῆς Ἐφημερίδας «Κ. Ι.» εὔχονται στοὺς Ἀπανταχοῦ Κυθηρίους ἀναγνώστες
ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Παραδοσιακά σπίτια

Πολλοὶ συμπατριῶτες μας ἰδιοκτῆτες παραδοσιακῶν σπιτιῶν ἐνδιαφέρονται νὰ μάθουν πῶς μποροῦν νὰ λάβουν κρατικὴ βοήθεια γιὰ νὰ ἐπισκευάσουν τὰ σπίτια τους χωρὶς νὰ καταστρέψουν τὴν παραδοσιακή τους ἀρχιτεκτονική.

Ὁ κ. Ἀντώνης Χατζηγιακουμῆς, Ἀρχιτέκτονας, εἰδικὸς στὶς ἀναστηλώσεις καὶ ἐπισκευὲς παραδοσιακῶν κτηρίων καὶ μνημείων ποὺ ἐργάζεται στὰ Κύθηρα μᾶς ἔδωσε τὶς ἑξῆς πληροφορίες.

Σήμερα δίνονται δύο εἰδῶν χρηματοδοτήσεις γιὰ αὐτὸ τὸ σκοπό.

1) Ἀπὸ τὴν Κτηματικὴ Τράπεζα δίνονται δάνεια μέχρι 1.000.000 μὲ μειωμένο ἐπιτόκιο καὶ μέχρι ἄλλο ἕνα ἑκατομμύριο μὲ κανονικὸ ἐπιτόκιο σὲ ἰδιοκτῆτες παραδοσιακῶν κτηρίων ποὺ θέλουν νὰ τὰ χρησιμοποιήσουν γιὰ ὁποιαδήποτε χρήση (κατοικία, ἐκμετάλλευση κ.λ.π.). Τὸ σπίτι θὰ πρέπει νὰ ἔχει κηρυχθεῖ παραδοσιακὸ ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖο Χωροταξίας. (Ἡ διαδικασία αὐτὴ εἶναι εὔκολη καὶ γίνεται ἀπὸ ἀρχιτέκτονα μὲ ἀποτύπωση καὶ φωτογράφηση τοῦ κτηρίου).

2) Μὲ τὸ νόμο 1262)82 δίνονται σοβαρὲς δωρεὰν χρηματοδοτήσεις καὶ δάνεια στὶς περιπτώσεις:

α) Σπιτιῶν παραδοσιακῶν ποὺ πρόκειται νὰ μετατραποῦν σὲ τουριστικούς ξενῶνες (πανσιόν) ἢ σὲ ἐργαστήρια παραδοσιακῆς βιοτεχνίας (π.χ. ἀργαλειοί, ξυλόγλυπτα, κεντήματα, ξύλινα ἔπιπλα κλπ.)

β) Κτηρίων παραδοσιακῶν ποὺ ἀνήκουν σὲ κοινότητες ἢ Συνεταιρισμούς γιὰ νὰ χρησιμεύσουν γιὰ τοὺς σκοπούς τους ἢ γιὰ πολιτιστικοὺς σκοπούς.

Μὲ τὸ νόμο αὐτὸ τὸ κράτος δίνει: α) ΔΩΡΕΑΝ ἐπιδότηση μέχρι καὶ τὸ 50ο)ο τῶν συνολικῶν δαπανῶν καὶ β) Δάνειο μὲ μειωμένο ἐπιτόκιο γιὰ ἄλλο ἕνα 35ο)ο τῶν δαπανῶν. Ἔτσι, ὁ ἰδιοκτήτης καλύπτει μὲ δικά του ἔξοδα ἀπὸ 45 μέχρι ἀκόμα μόνο τὸ 15ο)ο τῶν δαπανῶν. Στὴ συμμετοχὴ του μάλιστα συνυπολογίζεται ἡ ἀξία τοῦ κτηρίου. Σὰν δαπά-

●→ Συνέχεια στὴ 3η σελίδα

ΗΛΘΑΝ ΤΑ ΠΡΩΤΑ ΧΡΗΜΑΤΑ ΤΟΥ «ΣΚΛΑΒΕΙΟΥ»

Πρὶν λίγες μέρες ἦλθε τὸ πρῶτο ἔμβασμα τῶν χρημάτων τῶν 100.000 δολλ. Αὐστραλίας ποὺ ἀπὸ καιρὸ ἀναμενόταν. Ἔτσι μιὰ προσπάθεια τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ἱδρύματός μας, ἐπὶ τέλους, δικαιώνεται. Ἐλπίζουμε πολὺ σύντομα θὰ ἀρχίσει ἡ ἐκτέλεση τῶν Ἔργων τῆς πτέρυγας ἀνιάτων τοῦ Γηροκομείου καὶ ἔτσι θὰ πραγματοποιηθεῖ ἡ βούληση τοῦ Διαθέτη.

ΠΡΩΤΟΦΑΝΗΣ ΞΗΡΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Ἀπὸ τὴν Αὐστραλία μᾶς πληροφοροῦν πὼς μεγάλη ξηρασία ἔχει πλήξει τὴν Αὐστραλιανὴ Γῆ. καὶ χαρακτηρίζεται σὰν ἡ χειρότερη τοῦ αἰῶνα. Ἡ περιοχὴ ποὺ ἔχει πληγεῖ πιὸ πολὺ εἶναι τὸ N.S.W ὅπου οἱ περισσότερες λίμνες καὶ τὰ ποτάμια καὶ οἱ ρεματιὲς ἔχουν ξεραθεῖ. Τὰ πρόβατα σφάζονται πρώϊμα ἐνῶ σὲ ἑκατοντάδες στρέμματα ὅπου καλλιεργεῖται σιτάρι δὲν ἔχει γίνει ὁ θερισμός. Τὸ N.S.W. ἀντιπροσωπεύει τὸ 1)3 τῆς γεωργικῆς παραγωγῆς τῆς χώρας. Περίπου οἱ μισοὶ ἀπὸ τοὺς 17.000 Ἀγρότες ἔχουν πληγεῖ ἀπὸ τὴν Ξηρασία. Τὸ 80ο)ο τοῦ N.S.W ἔχει ἀνακηρυχθεῖ «ἀνομβρόπληκτο» Στὸ QUEENSLAND φθάνει τὸ 55ο)ο. Ἐνῶ ἡ Ἐθνικὴ Ἀγροτικὴ Ὁμοσπονδία ἀναφέρει ὅτι τὸ ἀγροτικὸ ἐμπόριο τῆς χώρας ἔχει πέσει στὸ χαμηλότερο ἀπὸ 30ετίας ἐπίπεδο.

ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΗ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Τὸ Πελοποννησιακὸ Λαογραφικὸ Μουσεῖο Ναυπλίου πρόκειται νὰ πραγματοποιήσει Ἐρευνητική - Λαογραφικὴ ἀποστολὴ στὰ Κύθηρα τὸ μῆνα Μάρτιο. Ἡ ὁμάδα ἀποτελεῖται ἀπὸ εἰδικούς, ὅπως, λαογράφους, ἐθνολόγους, ἀρχιτέκτονες, μουσικολόγους, ἐνδυματολόγους κ.ἄ. εἰδικοτήτων. Σκοπὸς τῆς ἔρευνας εἶναι ἡ διάσωση καὶ ἡ μελέτη ὅλων τῶν παραδοσιακῶν στοιχείων τοῦ νησιοῦ.

Τὴν ἰδέα γιὰ τὴν ἔρευνα εἶχε ἡ Κα Ι. Παπαντωνίου, γνωστὴ ἐνδυματολόγος καὶ πρόεδρος τοῦ Πελοποννησιακοῦ Λαογραφικοῦ Μουσείου. Γιὰ μιὰ ἀκόμη φορὰ ἡ προσπάθεια τῆς Κας Βιργινίας Κοντομέρκου δὲν πῆγε χαμένη. Μακάρι τέτοιες προσπάθειες νὰ ἐγίνοντο σὲ ὅλους τοὺς τομεῖς τοῦ Κυθηραϊκοῦ ἐνδιαφέροντος. Συγχαρητήρια Κα Κοντομέρκου.

Κοινωνικά

ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΓΑΜΟΙ

Δυὸ λεβέντες καὶ φερέλπιδες νέοι δέθηκαν μὲ τὰ λουλουδένια δεσμὰ τοῦ γάμου μὲ δυὸ πανέμορφες κοπέλλες στὸ Σίδνεϋ τῆς Αὐστραλίας, ἐγγονὲς τῶν Ἠλία καὶ Κυριακούλας Μαυρομμάτη ἀπὸ τοὺς Πιτσινάδες.

— • —

Ὁ κ. ΑΝΤΩΝΙΟΣ Α. ΟΡΦΑΝΟΣ, οἰκονομολόγος — ψυχολόγος ἀπὸ τὸ EAST LAKE μὲ τὴν διδασκάλισσα δίδα ΚΟΥΛΑ Θ. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗ κόρη τῶν Θεοδώρου καὶ Μέτης Μαυρομμάτη ἀπὸ τὸ VAUCLUSE εἰς τὸν Ἱερὸ Ναὸ τοῦ Ἁγ. Γεωργίου στὸ ROSE BAY στὶς 17.7.1982.

Ὁ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ. ΣΑΜΙΟΣ πολιτικὸς μηχανικὸς ἀπὸ τὸ PADDINCTON μὲ τὴν Τραπεζικὴ ὑπάλληλο δίδα ΚΟΥΛΑ Ν. ΨΑΛΤΗ, κόρη τῶν κ.κ. Νικολάου καὶ Μαρίας Ψάλτη ἀπὸ τὸ URALLA εἰς τὸν Ἱερὸ Ναὸ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου τοῦ ROSE BAY, στὶς 4.9.1982.

ΕΥΧΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΥΟ ΝΕΟΝΥΜΦΕΣ ΚΟΥΛΕΣ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Ἡ Κα Μαίρη Π. Πρινέα. νοσοκόμα στὸ Νοσοκομεῖο Κυθήρων, γέννησε κορίτσι στὰ Κύθηρα.

Εἰς τὸ Κορακοχώριον Πύργου Ἠλείας ἡ Κα Γεωργίου σύζυγος Χρήστου Ἀρβανιτάκη κόρη τῆς Κας Μαρίας Μαρκεσίνη τὸ γένος Παναγιώτου Φλάσκα ἀπὸ τὰ Φράτσια γέννησε ἀγοράκι. Εἶναι τὸ 4ο δισεγγόνι τοῦ ἀγαπητοῦ μας Παναγιώτη καὶ τοῦ εὐχόμαστε νὰ ζήσει καὶ νὰ ἀποκτήσει καὶ τρισεγγόνια.

Α. Μ.

Εἰς τὸν Κορυδαλλὸ ἡ Κα Εὐαγγελία σύζυγος Μηνᾶ Π. Παυλάκη μηχανικοῦ ἀεροπλάνων ἀπέκτησαν ἀγοράκι.

Εὐχόμαστε νὰ τοὺς ζήσει.

Κ. Ι.

Εἰς τὴν Καλλιθέα ἡ Κα Σπυριδούλα σύζυγος τοῦ Παναγιώτου Θεοδ. Καλλινίκου., ἀξιωματικοῦ Ἐμπορ. Ναυτικοῦ ἀπόκτησαν Κοριτσάκι Καλορίζικο καὶ νὰ τοὺς ζήσει

Κ.Ι.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Εἰς τὸν Ἱερὸ ναὸ τῆς Ἁγ. Αἰκατερίνης (πλατείας Ἀλεξάνδρας τοῦ Πειραιᾶ) ὁ κ. Κωνσταντίνος Κουτρουμπούσης μὲ τὸν υἱὸ του Γεωργάκη ἐβάπτισαν τὸ κοριτσάκι τῶν κ.κ. Κωνσταντίνου καὶ Εἰρήνης Βλάχου τὸ γένος Ἀντωνίου Βλαντὴ (Φωτο — STOTDIO Πειραιᾶ) καὶ τοῦ ἔδωσαν τὸ ὄνομα ΑΡΓΥΡΩ.

Μετὰ τὸ μυστήριο στὴν ταβέρνα «ΤΟΞΟΤΗΣ» τοῦ κ. Καραβουσάνου προσφέρθηκαν πικάντικα μεζεδάκια καὶ ἐξαιρετικὸ μενοῦ στοὺς καλοφαγάδες.
Νὰ τοὺς ζήσει.

Α.Π.Β.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Εἰς τὸν Ἅγιον Ἰωάννη Ρέντη ἡ δνίς Ματίνα Π. Πατεράκη φοιτήτρια τῆς ἰατρικῆς καὶ ὁ κ. Ἠλίας Καρολῆς Πολιτικὸς Μηχανικὸς ἔδωσαν ἀμοιβαία ὑπόσχεση γάμου.

Τοὺς εὐχόμαστε καὶ καλὰ στέφανα

ΜΑΙΡΗ — ΤΟΥΛΑ

Εἰς τὸν Ἱερὸ ναὸ τῆς Ἁγ. Τριάδος Πειραιᾶ στὶς 7.11.1982 ὁ κ. Δημήτριος Ἀπ. Ράλλης καὶ ἡ δνὶς Φωτεινὴ Στυλ. Ἀνδρονίκου δέθηκαν μὲ τὰ λουλουδένια δεσμὰ τοῦ γάμου. Στὸ μυστήριο προέστη καὶ ἔδωσε τὴν εὐλογία του ὁ Θεοφιλέστατος Νεοχωρίου κ. Σπυρίδων.

Τὰ νυφικὰ στέφανα ἄλλαξε ὁ ἔμπορος κ. Περικλῆς Γεωργιάδης.

Εὐχόμαστε νὰ ζήσουν εὐτυχισμένοι.

Εἰς τὴν Ἀθῆνα ἔγιναν οἱ γάμοι τῶν ἀγαπητῶν μας κ. Δημητρίου Ἀθ. Πατήρη ὑπαλλήλου ΟΤΕ καὶ τῆς δίδος Παπασκευούλας Ἰωάν. Γεωργίου ὑπαλλήλου τοῦ Ὑπουργ. Κοιν. Ὑπηρεσιῶν.

Πολλοὶ συμπατριῶτες καὶ φίλοι τῶν νεονύμφων παρευρέθησαν νὰ συγχαροῦν ἢ νὰ εὐχηθοῦν. Κουμπάρα τους ἦταν ἡ συμπατριώτισσα κ. Κατίνα Ν. Καρύδη.

Νὰ ζήσουν εὐτυχισμένοι.

ΠΕΝΘΗ

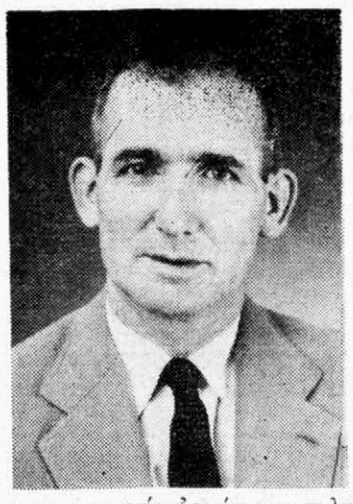
Πέθανε στὶς 21 Νοεμβρίου καὶ κηδεύτηκε στὸ Λιβάδι ἡ Χρυσάνθη Ι. Καλλιγέρου. Ἔπασχε ἀπὸ τὴν ἐπάρατη ἀρρώστεια ποὺ τὴν ταλαιπώρησε ἀρκετὸ καιρό. Ζοῦσε μὲ τὸν ἄντρα της Ἰωάννη Στ. Καλλίγερο καὶ διακρινόταν γιὰ τὴν ἐργατικότητά της, τὸν ἥρεμο καὶ πρᾶο χαρακτήρα της, τὴν καλωσύνη της γιὰ τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους.

Μαζὶ μὲ τὸν ἄντρα της θρηνοῦν γιὰ τὴν ἀπώλειά της, τὰ ἀδέλφια της καὶ τὰ ἀνήψια της καὶ οἱ οἰκογενειακοὶ φίλοι. Θάναι δύσκολο σ' ὅλους ὅσους τὴν ἤξεραν νὰ τὴν ξεχάσουν μιὰ καὶ μόνο καλὲς ἀναμνήσεις ὑπάρχουν ἀπὸ τὸ πέρασμά της ἀπὸ τὴ ζωή.

ΜΑΝ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΕΥΘ. Α. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

Σχετικὰ νέος ἀκόμη, γεμάτος λεβεντιὰ καὶ ζωή, μὰ πρὸ πάντων ἀνθρωπιὰ στὰ 70 χρόνια του, ἀπεδήμησε πρὸς Κύριον ὁ ἀγαπητός μας συμπολίτης Εὐθ. Ἀθ. Πρωτοψάλτης ἀπὸ τὰ Μητάτα. Ἐπὶ τριακονταετία ἐργάστηκε σκληρὰ στὴν Νότιο Ἀφρικὴ καὶ γεύτηκε πλούσια τῆς ξενητιᾶς τὰ φαρμάκια. Ἦταν ἕνας ἐξαίρετος ἄνθρωπος, τὸ καλοσυνάτο καὶ πάντα γελαστὸ πρόσωπό του σκλάβωνε καὶ οἱ φίλοι του διαρκῶς πλήθαιναν. Στὴν τελευταία του κατοικία, τὸ Κοιμητήρι τῆς Ἀναστάσεως πολλοὶ φίλοι τὸν συνόδευσαν νὰ ποῦν τὸ ὕστατο χαῖρε. Ἂς εἶναι ἡ μνήμη του αἰωνία.



Στὶς ἀδελφές του Παναγιωτίτσα Πρωτοψάλτη, Μαρία καὶ Ἡρακλῆ Καλαμπόκη, στὰ ἀνήψια Βαγγέλη καὶ Σοφία Καλαμπόκη θερμὰ συλλυπητήρια.

ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Στὶς 26 Δεκεμβρίου 1982 (τὸ πρωῒ) τελοῦμε Μνημόσυνο ὑπὲρ ἀναπαύσεως τοῦ ἀγαπητοῦ μας ἀδελφοῦ καὶ θείου ΕΥΘ. ΑΘ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ στὸν ἱερὸ ναὸ Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Ν. Φαλήρου.

Τὰ ἀδέλφια: Παναγιώτα Πρωτοψάλτη, Μαρία καὶ Ἡρακλῆς Καλαμπόκης.
Οἱ ἀνηψιοί: Βαγγέλης καὶ Σοφία, οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Εὐχαριστοῦμε θερμά, ὅλους, ὅσους μὲ ὁποιοδήποτε τρόπο συμμετεῖχαν στὸ βαρύτατο

πένθος ποὺ ἔπληξε τὴν οἰκογενειά μας μὲ τὸν ἀδόκητο θάνατο τοῦ ἀγαπημένου μας συζύγου καὶ πατέρα

Π. Ι. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Ἡ σύζυγος Μαροῦσα
Ἡ θυγατέρα Κωνσταντίνα
Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ὁ Δ)ντὴς τῆς Ἐφημερίδας ἐκφράζει τὶς ἄπειρες εὐχαριστίες του σὲ ὅλους ὅσοι ἔσπευσαν νὰ τὸν συγχαροῦν γιὰ τὸν διορισμό του στὸ Ἐθνικὸ καὶ Καποδιστριακὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Ἡ «Κ.Ι.» ἐκφράζει τὰ θερμὰ συγχαρητήριά της στὸν Ἀντώνη Π. Τριφύλλη Μηχανολόγο γυιὸ τοῦ Μεγάλου μας ποιητὴ Πάνου Φύλλη ποὺ διορίσθηκε ὑπεύθυνος τοῦ γραφείου Δημ. Σχέσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Νέας Γενιᾶς Κώστα Λαλιώτη. Μιὰ ἀκόμη «Τσιριγώτικη φωνή» στοὺς κυβερνητικούς θώκους.

ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΕΙΣ

Ἡ Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότητα Πειραιῶς — Ἀθηνῶν ἐπιχορήγησε γιὰ τὴν ἐπιτέλεση τῶν σκοπῶν τους τὸ Σύλλογο Καραβιτῶν ἡ ΠΟΡΤΟ ΚΑΛΙΑ μὲ τὸ ποσὸν τῶν 5.000 δρχ. καὶ τὸν Σύλλογο Μυλοποταμιτῶν μὲ τὸ ἴδιο ποσὸν τῶν 5.000 δρχ. καὶ συγχαίρει τοὺς δύο αὐτοὺς Συλλόγους γιὰ τὸ πατριωτικὸν ἔργον ποὺ ἐπιτελοῦν καὶ πάνω στὸ νησί καὶ στὶς Κυθηραϊκὲς Παροικίες Πειραιᾶ καὶ Ἀθήνας.

Ἐπίσης συγχαίρει τὴν ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ Κυθήρων καὶ ἰδιαίτερα τὸν Διευθυντὴ καὶ Πρόεδρό της διὰ τὸ ἰδιαίτερον πατριωτικὸν καὶ πολιτιστικὸν ἔργον ποὺ ἐπιτελεῖ πάνω στὸ νησί. Προσέφερε δὲ μία σειρὰ βιβλίων ἀπὸ τὴν βιβλιοθήκη της διὰ τὸν πλουτισμὸν τῆς βιβλιοθήκης τῆς ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗΣ.

Εὖγετε καὶ οἱ τρεῖς καὶ προχωρᾶτε μπροστὰ μὲ ἀποκλειστικὸ γνώμονα τὸ πατριωτικὸν συμφέρον τοῦ νησιοῦ μας.

ΔΙΟΡΘΩΣΗ

Ἡ Συντακτικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς «Κ.Ι.» ζητᾶ συγγνώμη ἀπὸ τοὺς ὑποψήφιους παρέδρους τοῦ Συνδυασμοῦ «Κοινοτικὴ ἀλλαγή» τοῦ Ποταμοῦ, ποὺ ἀπὸ λάθος καταχωρήθηκαν στὸ Συνδυασμὸ «ΕΝΟΤΗΣ ΠΟΤΑΜΟΥ». Ἤδη διορθώνουμε:

	ψῆφοι
Κομηνὸς Γεώργιος	93
Προβατάρας Ἀναστ.	52
Καψάνη Ἄννα	26

ΜΙΧ. Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ—ΣΤΑΘΗΣ (ΑΓΑΛΙΟΣ)
ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΕΠΙΠΛΑ — ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ
ΓΑΖΙΑΣ 74
ΑΝΩ ΚΟΡΥΔΑΛΛΟΣ
ΤΗΛ. 49.67.846

ΟΨΕΙΣ – ΑΠΟΨΕΙΣ

Μετακαλοκαιριάτικες σφῆνες

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Τὸ μεγαλύτερο πρόβλημα στὸ νησὶ πάντως φαίνεται νὰ εἶναι ὁ ΟΤΕ. Τραγικὴ ἡ κατάσταση τοῦ τηλεφωνικοῦ δικτύου. Ἐπικοινωνεῖς εὐκολώτερα μὲ τὸ ἐξωτερικὸ ἢ μὲ τὰ ... πνεύματα παρὰ μὲ τὸν Ποταμὸ ἢ τὴν Ἁγ. Πελαγία καὶ τὴ Χώρα.

Ἀπὸ τὸν Ἀπρίλιο ἐπίσης εἶναι ἀδύνατο μιὰ συνομιλία μὲ τὰ Κύθηρα νὰ μὴ διακοπεῖ ἀρκετὲς φορές. Εἶναι τόσο εὔκολο (!) νὰ τηλεφωνήσει κανεὶς ποὺ ὁ ΟΤΕ μᾶς ὑποχρεώνει νὰ τὸ κάνουμε πολλὲς φορὲς γιὰ μιὰ συνομιλία 2—3 λεπτῶν. Ὁ συμπαθὴς (;) ὀργανισμὸς ἂς προσέξει γιατὶ κανεὶς δὲν ἔχει τὸ βίτσιο νὰ εἶναι συνεχῶς ἀγκαλιὰ μὲ τὶς συσκευὲς του γιὰ νὰ πεῖ μιὰ καλησπέρα. Κι ἂν μᾶς ἀπαντήσει (ποὺ δὲν τὸ πιστεύουμε) μὴ δικαιολογηθεῖ γι' αὐτὲς τὶς διακοπές. Εἶναι τώρα 5 μῆνες καὶ καλὰ θὰ ἦταν νὰ φτιάξει τὴ βλάβη πρὶν ἀρχίσει κι ὁ Ὕψιστος νὰ παίρνει στὰ σοβαρὰ τὶς κατάρες τῶν συνδιαλεγομένων. Καμιὰ φορὰ πιάνουν. Κι ὅσο γιὰ τοὺς συνδρομητές, αὐτὴ ἡ ἱστορία τῶν διακοπῶν στοιχίζει ἕνα σωρὸ λεφτά.

Κάτι γιὰ τοὺς ἀγαπητοὺς προέδρους. Οἱ τουαλέτες στὶς παραλίες θυμίζουν ἄλλους πολιτισμούς. Καλλίτερα νὰ κατεδαφιστοῦν ἀφοῦ δὲν διατίθενται χρήματα γιὰ νὰ διορθωθοῦν. Ὁ σχῖνος εὐτυχῶς θάλλει ἀκόμη στὸ νησί...

Ἐπισημάναμε ἐπίσης 2—3 σημεῖα (Κουμάρος, Γερακάρι, Μαραθέα) ποὺ τὰ σκουπίδια πετιοῦνται κοντὰ στὸ δρόμο κι οἱ νάϋλον σακκοῦλες σημαιοστολίζουν τὰ σύρματα τῆς ΔΕΗ. Χάθηκε ν' ἀνοιχτεῖ ἕνας μεγάλος λάκκος καὶ νὰ ἐνημερωθοῦν ὅλοι γιὰ τὴ χρήση τους; Μπουλντόζες ὑπάρχουν καὶ μ' αὐτὸ τὸν τρόπο τακτοποιοῦν κάπως τὸ πρόβλημα.

Μιὰ Πρόταση στὸν ἀγαπητὸ Γιάννη Πιέρο. Μήπως θάταν σκόπιμο μὲ τὴ βοήθεια καὶ τοῦ Ὑπουργείου Πολιτισμοῦ καὶ ὅλων μας νὰ ἐπισκευασθεῖ καὶ ἀνανεωθεῖ τὸ κτίριο τοῦ παληοῦ Ἀγγλικοῦ Σχολείου (Μηλαπηδέα); Ὁ χῶρος εἶναι θαυμάσιος ἂν διαμορφωθεῖ κατάλληλα κι ἀξίζει νὰ διατηρηθεῖ τὸ κτίριο. Ἂν προηγήθηκε κάποια παρόμοια σκέψη ποὺ ἀγνοοῦμε ἡ Κ. Ι. καὶ μεῖς εἴμαστε πρόθυμοι σὲ κάθε βοήθεια.

Ὁ συνεταιρισμὸς Λειβαδιοῦ ὅλο καὶ πηγαίνει καλλίτερα. Πρὶν προταθεῖ κάτι τὸ ἔχουν ἤδη σκεφθεῖ ἢ ἐφαρμόσει. Μπράβο.

Ἀρκετὲς φορὲς μέχρι στιγμῆς δοκιμάστηκε ἡ στήλη ἀπὸ τὸ γνωστὸ «δαίμονα» τοῦ τυπογραφείου. Στὸ τελευταῖο ὅμως σημείωμα ὁ δαίμονας τοῦ ἐκδότου ἔκαμε τὸ μεγαλύτερό του κατόρθωμα. Κάτω ἀπὸ τὸν τίτλο «Μετακαλοκαιριάτικες σφῆνες» ποὺ θὰ δημοσιευόταν, στὸ προηγούμενο φύλλο σὲ δεύτερη συνέχεια «χώθηκε» ἕνα σημείωμα — συνέχεια ἑνὸς ἄλλου ποὺ μὲ τίτλο «Σκόρπιες βολές» εἶχε δημοσιευθεῖ κατὰ τὸ πρῶτο του μέρος, πέρσυ τέτοιο καιρό.

Φυσικὸ εἶναι νὰ μὴν ὑπάρχει ἐπικαιρότητα μιὰ καὶ μεσολάβησε ἕνας ὁλόκληρος χρόνος. Ἡ στήλη ζητεῖ συγνώμη ἀπὸ τοὺς ἀναγνῶστες της καὶ συνεχίζει σήμερα τὶς «Μετακαλοκαιριάτικες σφῆνες»

Μ.Π.Κ.

Διαλέξαμε γιά Σᾶς!..

Κρατεῖστε μακρυὰ τὸ Τσιρίγο ἀπὸ τὴν ἐξέλιξη, κρατεῖστε το στὰ χέρια σας...

... Τὸ Τσιρίγο εἶναι ἦθος, εἶναι παράδοση εἶναι πολιτισμός, κρατεῖστε το στὴν καρδιά σας καὶ μεταδώστε το.

Ἀπὸ τὴν ὁμιλία τοῦ Νομάρχη Διαμερίσματος Πειραιῶς στὴν Συνεστίαση τῶν Φρατσιωτῶν στὴν Ἀθήνα.

Τώρα, πιὸ κοντὰ στὸν Τσιριγώτη γιὰ νὰ καλύψει κάθε του ἀνάγκη ἡ

INTERAMERICAN

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ
Ἀσφαλιστικὸς Σύμβουλος
Καλλιρρόης 2 καὶ Ἀθ. Διάκου 38, Μακρυγιάννη ΑΘΗΝΑΙ

Τηλ. 92.34.664 — 94.27.611
Κύθηρα 31089

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝ. ΑΘΗΝΩΝ
M. Sc BRISTOL UNIV.
ΧΕΙΡ. ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΟΙΚΙΑ: ΚΗΦΙΣΙΑΣ 188 — Τηλ. 80.82.918
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΒΑΣ. ΚΩΝ)ΝΟΥ 36 — ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛ. 80.84.001

ΠΑΥΛΟΣ ΒΛΑΝΤΗΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΑ & ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ
ΠΩΛΗΣΙΣ- ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικοπόλεως 6 Πλ. Κολιάτσου Τηλ. 86.28.169 — 88.33.19

ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ΣΥΓΧΡΟΝΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΡΓΑΤΩΝ ΤΟΥ ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ

Γεώρ. Θ. Στρατηγός

ΓΡΑΦΕΙ: Ο ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Ἡ σελίδα μας ξεκίνησε πρὶν ἀπὸ λίγα χρόνια μὲ τὴν εὐγενικὴ πρόθεση νὰ παρουσιάσει τοὺς Κυθήριους λογοτέχνες. Χωρὶς νὰ ἔχει καλυφθεῖ ὁ σκοπὸς αὐτός, πιστεύω με πὼς ὁ τομέας τοῦ πνεύματος εἶναι εὐρύτερος, ξεπερνώντας τὰ ὅρια τῆς λογοτεχνικῆς γραφῆς ὅπως τὴν κατανοεῖ ὁ πολύς κόσμος.

Πνευματικὸς ἄνθρωπος εἶναι ἐπίσης καὶ ὁ ἐπιστήμονας ποὺ μὲ τὶς μελέτες του ἀγκαλιάζει τὸν ἄνθρωπο καὶ τὰ προβλήματά του, εἴτε τ' ἀντικείμενα, τὶς μηχανὲς κλπ.,

ποὺ μὲ τὴ βοήθειά τους ἐπιδιώκεται ἡ καλυτέρευση τῶν ὅρων ζωῆς καὶ τὸ ἀνέβασμα τοῦ πολιτισμοῦ.

Ἔτσι, ἀκόμη κι ἕνας γιατρὸς δικαιοῦται νὰ φιλοξενηθεῖ σ' αὐτὴ τὴ στήλη ἐφ' ὅσο οἱ δραστηριότητές του ἐναρμονίζονται μὲ τὶς πιὸ πάνω βασικὲς ἀρχές.

Ὁ κ. Γεώργιος Στρατηγὸς γεννήθηκε στὸν Μυλοπόταμο Κυθήρων τὸν Μάρτιο τοῦ 1931. Τελειώνοντας τὶς γυμνασιακὲς του σπουδὲς στὴ Χώρα ἐγκατέλειψε τὸ νησί μας γιὰ τὴν Πρωτεύουσα τοῦ ἑλληνικοῦ Κράτους. Ἐδῶ ἄρχισε σπουδὲς στὴν Ὀδοντιατρικὴ καὶ τὸ 1954 ἐπῆρε τὸ πτυχίο τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Ἀθήνας. Ἀλλὰ αὐτὸ δὲν τοῦ ἀρκοῦσε.

Ἐγκαταλείπει, λοιπόν, τὴν Ἑλλάδα γιὰ τὴν παραπέρα συνέχιση τῶν σπουδῶν του στὴν Ἀμερική. Ἐκεῖ, τὸ 1959 τοῦ ἀπονέμεται τὸ διδακτορικὸ στὴν Ὀδοντιατρικὴ Χειρουργικὴ ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιο τῆς Ἰνδιάνας. Ἀκολουθεῖ, τὸ 1963, ἕνα δεύτερο πτυχίο· τὸ M.SC.D. ἀπὸ τὴν Ἰατρικὴ Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Βοστώνης.

Παράλληλα μ' αὐτὲς τὶς σπουδές, ὁ κ. Στρατηγὸς ὤφειλε ν' ἀποκτήσει καὶ τὴν ἀπαραίτητη πείρα ἐπάνω στὸ ἐπάγγελμά του. Ἔτσι τὸν συναντοῦμε σὲ διάφορα νοσοκομεῖα (Λίνκολν, Μπρόνξ, Ἁγ. Ἰωάννου κ.ἄ.) νὰ ἐρευνᾶ καὶ νὰ θεραπεύει...

Ἡ ἀκαδημαϊκή του καριέρα ἄρχισε μὲ τὴ θέση βοηθοῦ καθηγητῆ τὸ 1967 στὸ Κολλέγιο Ἰατρικῆς «Ἀλβέρτος Ἀϊνστάϊν». Τὸ 1971—81 ὑπηρετεῖ σὰν καθηγητὴς στὸ ἴδιο Κολλέγιο.

Τὸ 1972 διορίζεται ἐπισκέπτης καθηγητὴς στὴν Ὀδοντιατρικὴ Σχολὴ FAIRLEIGH DICKINSON τῆς Νέ Ὑερσέης καὶ ἀπὸ τὸ 1974 μέχρι σήμερα εἶναι τακτικὸς καθηγητὴς τῆς ἴδιας Σχολῆς.

Συγχρόνως διδάσκει σὰν τακτικὸς καθηγητὴς στὸ Ἰατρικὸ Κολλέγιο τῆς Νέας Ὑόρκης ἀπὸ τὸν Ἰούλιο 1981.

Οἱ τιμητικὲς διακρίσεις καὶ οἱ ἔπαινοι ἀπὸ Πανεπιστήμια καὶ ἐπιστημονικὲς Ἑταιρίες ἀποδεικνύουν τὴν ἀξία τοῦ ἐκλεκτοῦ συμπατριώτη μας. Εἶναι τακτικὸ μέλος σὲ πολλοὺς Ὀδοντιατρικοὺς Συλλόγους τῆς Ἀμερικῆς καθὼς καὶ στὴν Διεθνὴ Ἑταιρία τῶν Χειρουργῶν Στόματος.

Ἡ συγγραφικὴ ἐξ ἄλλου ἐργασία τοῦ κ. Στρατηγοῦ ἀγκαλιάζει ἕνα πλατὺ πεδίο ἐρευνῶν μὲ (40) περίπου μελέτες ἀτομικὲς ἢ συμμετοχῆς.

Ἄλλες του δραστηριότητες ἀφοροῦν τὴν παρουσία του σὲ δεκάδες ἀμερικανικῶν καὶ διεθνῶν Συνεδρίων Χειρουργῶν Στόματος στὰ ὁποῖα ὁ κ. Στρατηγὸς συμμετεῖχε ἄλλοτε σὰν ἐπίσημος ἐκπρόσωπος τῆς Χειρουργικῆς Ἑταιρίας Στόματος τῆς Ν. Ὑόρκης, ἄλλοτε σὰν Πρόεδρος τοῦ Συνεδρίου κι ἄλλοτε σὰν Σύνεδρος.

Ὁ ἀμερικανικὸς τῦπος πολλὲς φορὲς ἔχει ἀσχοληθεῖ μὲ τὶς ἐπιτυχεῖς καὶ πρωτότυπες ἐπεμβάσεις χειρουργικῆς προσώπου τοῦ κ. Στρατηγοῦ,, ἐπεμβάσεις ποὺ ἀποκαθιστοῦν ὄχι μόνο τὴν ὑγεία ἀλλὰ καὶ τὴν αἰσθητική...

Εὐχόμαστε στὸν ἄξιο συμπατριώτη μας πάντοτε ἐπιτυχίες καὶ συχνὰ ταξίδια στὴν πατρῶα γῆ. Τὸ Μυλοπόταμο εἶναι ὑπερήφανο γιὰ τὰ παιδιά του καὶ μὲ χαρὰ πάντοτε τὸ δέχεται καὶ τὰ περιμένει.

ΝΕΑ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

Στὶς 21 τοῦ Νοέμβρη ἔγινε στὸ Κέντρο SEMPREVIVA στὴν Καρβουνάδα γενικὴ συνέλευση τῶν μελῶν τοῦ Ἑλαιουργικοῦ Πιστωτικοῦ Συνεταιρισμοῦ Λειβαδίου Κυθήρων καὶ συζητήθηκαν τὰ παρακάτω θέματα:

α) Ἀπολογισμὸς 1981—82.

β) Διάφορα ἄλλα θέματα καὶ ἀνακοινώσεις ἀπὸ τὸν Πρόεδρο τοῦ Συνεταιρισμοῦ κ. Σπῦρο Γιαννιώτη.

γ) Στὴ συνέχεια ἔγιναν ἀρχαιρεσίες τοῦ Συνεταιρισμοῦ.

Χαιρετισμὸ πρὸς τὰ μέλη τοῦ Συνεταιρισμοῦ ἀπηύθυναν ὁ ἀπερχόμενος λόγω μεταθέσεως Γεωπόνος Κυθήρων κ. Ζῶτος Περικλῆς καὶ ὁ νεοτοποθετηθεὶς Γεωπόνος κ. Παπούλιας Θανάσης.

Παρόντα στὴ Συνέλευση ἦταν 163 μέλη τοῦ Συνεταιρισμοῦ ἀπὸ τὰ 272 ἐγγεγραμμένα μέλη.

Οἱ ἐκλογὲς γιὰ ἀνάδειξη νέου Διοικ. Συμβουλίου ἐποπτικοῦ τοιούτου καὶ Ἀντιπροσώπων γιὰ τὴν Ἕνωση Λακωνίας ἔγιναν μὲ ὑποδειγματικὸ τρόπο.

Ψήφισαν ὅλα τὰ παρόντα μέλη καὶ ἐξελέγησαν γιὰ τὸ Διοικητικὸ οἱ κάτωθι:

	Ψῆφοι
Γιαννιώτης Σπῦρος	148
Τραβασσάρος Ἐμμανουὴλ	118
Φατσέας Πέτρος	107
Ἀγγελιουδάκης Μαθιὸς	106
Σεμιτεκόλος Γεώργιος	85

Γιὰ τὸ ἐποπτικὸ ἐξελέγησαν:

Λουράντος Νῖκος	118
Παυλάκης Γεώργιος	95

Στὴν τρίτη θέση ἰσοψήφισαν μὲ 91 ψήφους ὁ Γιαννιώτης Νικόλαος καὶ Ριζομάρκος Λουκᾶς, ἀλλὰ κατόπιν κληρώσεως ἐξελέγη 3ος ὁ Ριζομάρκος Λουκᾶς.

Ἀντιπρόσωποι ἐξελέγησαν:

Γιαννιώτης Σπῦρος	119
Τραβασσάρος Ἐμμαν.	106
Κασιμάτης Δημήτριος	106
Κασιμάτης Βαλέριος	93
Μαρέντης Ἰωάννης	85
Κασιμάτης Γεώργιος	82
Σωτῆρχος Νικόλαος	77
Στάθης Γεώργιος	73
Χάρος Ἐμμανουὴλ	70

Ἡ νέα Διοίκηση ἀναλαβοῦσα τὸ βαρὺ ἔργο της, ἀφοῦ ἀνεγνώρισε καὶ εὐχαρίστησε τὰ ἀπερχόμενα μέλη τοῦ παλαιοῦ Συμβουλίου ἔδωσε ὑποσχέσεις γιὰ τὴν καλὴ λειτουργία τοῦ Συνεταιρισμοῦ τὴν συνεργασία της μετὰ τοῦ Ἐποπτικοῦ Συμβουλίου τῶν Ἀντιπροσώπων καὶ τῶν μελῶν τοῦ Συνεταιρισμοῦ.

Ἐγγυᾶται δὲ τὴν πρόοδο καὶ τὴν ἐπέκταση τοῦ Συνεταιρισμοῦ σὲ ὅλους τοὺς τομεῖς καὶ ζητᾶ τὴν συνεργασία τῶν Συνεταίρων, παρωτρύνει ἐπίσης τοὺς μὴ συνεταιρισμένους παραγωγοὺς νὰ ἐγγραφοῦν μέλη τοῦ Συνεταιρισμοῦ καὶ νὰ βοηθήσουν ὅλοι μὲ ὅλες τὶς δυνάμεις τους καὶ στὰ πλαίσια τῶν δυνατοτήτων τους γιὰ τὴν πρόοδο καὶ εὐημερία τοῦ Συνεταιρισμοῦ πρὸς τὸ καλὸ τῶν ἰδίων ποὺ τόσο πολὺ ὑποστηρίζει καὶ τὸ Κράτος.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ
ΣΠΥΡΟΣ ΓΙΑΝΝΙΩΤΗΣ

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΣΠΙΤΙΑ

●→ Συνέχεια ἀπὸ 1η σελίδα

νες ὑπολογίζονται τὰ πάντα: Οἰκοδομικὲς ἐργασίες, ἀμοιβὲς μηχανικῶν, ἄδειες ἐπίπλωση. Ἡ δέσμευση τοῦ ἰδιοκτήτη εἶναι νὰ χρησιμοποιηθεῖ τὸ κτήριο γιὰ τὸ σκοπὸ ποὺ εἰδοποιήθηκε μετὰ τὸ τέλος τῶν ἐργασιῶν.

Ἡ διαδικασία ποὺ ἀκολουθεῖται εἶναι ἡ ἑξῆς:

1. Ἀποτύπωση τοῦ κτηρίου καὶ κύρηξή του σὲ παραδοσιακὸ ἀπὸ τὸ ΥΧΟΠ ἢ τὸ Ὑπουργ. Πολιτισμοῦ.

2. Μελέτη ἐπισκεῶν καὶ μετατροπῆς ἀπὸ ἀρχιτέκτονα

3. Ἔγκριση τῆς μελέτης αὐτῆς ἀπὸ ΥΠΠΕ καὶ τὸν ΕΟΤ ἢ τὸν ΕΟΜΜΕΧ.

4. Ὑποβολὴ τῆς μελέτης μαζὶ μὲ ἄλλα δικαιολογητικὰ (τίτλοι, προϋπολογισμὸς κλπ) στὸ Ὑπουργεῖο Ἐθνι. Οἰκονομίας ποὺ ἀποφασίζει γιὰ τοὺς ὅρους τῆς ἐπιχορήγησης καὶ τοῦ δανείου.

5. Τὸ δάνειο δίνεται ἀπὸ τράπεζα μὲ ἐγγύηση τοῦ Δημοσίου, κατὰ δόσεις ἀνάλογα μὲ τὴν πορεία τῶν ἐργασιῶν. Ὑπάρχουν εἰδικὲς διευκολύνσεις σὲ μετανάστες, ναυτικούς κλπ.).

Ἡ γνώμη μας εἶναι ὅτι, ἂν καὶ κάπως πολύπλοκα, ὁ νόμος αὐτὸς δίνει μιὰ σοβαρὴ βοήθεια τόσο γιὰ τὴν δημιουργία ὄμορφων παραδοσιακῶν τουριστικῶν καταλυμάτων ὅσο καὶ κυρίως, γιὰ τὴ διάσωση καὶ συντήρηση τῶν παραδοσιακῶν σπιτιῶν ποὺ θὰ ἐνταχθοῦν σ' αὐτὸν καὶ θὰ ἔπρεπε οἱ ἐνδιαφερόμενοι νὰ τὴν ἐκμεταλλευτοῦν. Ἀναμφισβήτητα, ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ συμπληρωθεῖ ἡ νομοθεσία μὲ νόμο ποὺ θὰ δίνει ἀνάλογη βοήθεια καὶ σὲ ὅσους διαθέτουν παραδοσιακὰ σπίτια ἀλλὰ δὲν θέλουν νὰ τὰ μετατρέψουν σὲ πανσιὸν ἢ ἔργα στήρια. Ἰδιαίτερα στὸ Τσιρίγο μὲ τὴν ἔλλειψη δωματιῶν τὸ καλοκαίρι ἀλλὰ καὶ μὲ τὰ ἑκατοντάδες παραδοσιακὰ σπίτια ἀφ' ἑνὸς καὶ μὲ τὸ γεγονὸς ὅτι εἶναι περιοχὴ παραμελημένη καὶ προβληματική, θὰ πρέπει καὶ ἐνδιαφέρον νὰ ὑπάρξει καὶ, ἀπὸ μεριᾶς τοῦ ὑπουργείου, νὰ δίνονται οἱ ἐνισχύσεις στὸ μεγαλύτερο ἐπιτρεπόμενο ποσοστό, δηλαδὴ τὸ 50ο)ο.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
Μηνιαία Ἐφημερίδα

Ἐκδίδεται ἀπὸ
ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἱδρυτὴς
ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ἰδιοκτήτης — Διευθυντὴς
ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Σκουζὲ 14 Πειραιᾶς
Τηλ. 4527678, 4525082

Προϊστ. Τυπογραφείου
ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΟΥΧΤΗΣ
Ρήγα Φερραίου 23
Αἰγάλεω - Τηλ. 5985609

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Ἐσωτερικοῦ Δρχ.	350
Κυθήρων Δρχ.	150
Ὀργανισμῶν Δρχ.	500
Ἑταιρίων Δρχ.	500
Ἐξωτερικοῦ Δολλάρια	20
(ἀεροπορικῶς)	
Τιμὴ φύλλου Δρχ.	20

ΒΡΑΔΥΑ «ΠΑΝΟΥ ΦΥΛΛΗ»

Στὰ πλαίσια τῶν ἐκδηλώσεων τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν καὶ παρουσία τοῦ Νομάρχη διαμερίσματος Πειραιῶς κ. Παπαδόπουλου ἔλαβε χώρα τὴν 1.12.82 πολὺ ὡραία ἐκδήλωση στὸ Πνευματικὸ Κέντρο Κυθηρίων τῆς Ἀθήνας, μία ὁμιλία τοῦ ποιητή μας Πάνου Φύλλη μὲ θέμα «Οὐράνια Ἀφροδίτη».

Στὴν ἀρχὴ ὁ πρόεδρος τοῦ Κυθ. Συνδέσμου κ. Νικ. Φατσέας, παρουσίασε ἕνα βιογραφικὸ σημείωμα τοῦ ποιητῆ γεμάτο ἀπὸ τὴ ζωή τὴ δράση, τὰ ἔργα καὶ τὰ βιώματα τοῦ ποιητή μας. Στὴ συνέχεια ὁ φιλόλογος καθηγητὴς κ. Γιῶργος Λεοντσίνης σὰν εἰσηγητὴς προλόγησε τὴν ὁμιλία μὲ πολὺ ὡραῖα λόγια γεμάτα πραγματικὸ Κυθηραϊκὸ νόημα γιὰ τὴν καλλιέργεια τοῦ Κυθηραϊκοῦ πνεύματος ποὺ θὰ φωτίζει τοὺς Κυθήριους ἀνθρώπους τῶν Γραμμάτων.

Στὴ συνέχεια ὁ κύριος ὁμιλητὴς τῆς βραδυᾶς ἄρχισε τὴν ὁμιλίαν του ξεχωρίζοντας τὸν ὅρο Πάνδημη, Οὐράνια καὶ Ἀποστροφία καὶ ὑποστήριξε πὼς στὰ Κύθηρα ἡ Ἀφροδίτη λατρεύτηκε ὄχι ὡς Πάνδημη δηλ. θεὰ τοῦ σαρκικοῦ ἔρωτα ἀλλὰ ὡς Οὐράνια δηλ. αὐτὴ ποὺ ἐμπνέει τὸν ἀγνὸ ἔρωτα, τὴν οἰκογενειακὴ γαλήνη καὶ θαλπωρὴ καὶ κατ' ἐπέκταση στὴ γνώση ἐκείνη τοῦ καλοῦ ποὺ ὁδηγεῖ τὶς πιὸ εὐγενεῖς φιλοδοξίες τοῦ ἀνθρώπου.

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

1) Ἐδρομὴ στὴ Ν. Κίο Ἄργους 10.12.1982
Πρόγραμμα ἐκδρομῆς
— Ἀναχώρηση γιὰ Ἄργος Ν. Κίο στὶς 8 π.μ. Ἐπίσκεψη στὸ Λαογραφικὸ Κέντρο Ν. Κίου καὶ στὸ Λαογραφικὸ Μουσεῖο Ναυπλίου, ποὺ τιμήθηκε μὲ τὸ πρῶτο εὐρωπαϊκὸ βραβεῖο, σὰν τὸ Μουσεῖο τῆς χρονιᾶς.
— Φαγητὸ σὲ ταβέρνα στὴ Ν. Κίο μὲ παραδοσιακὴ κουζίνα.
— Τὸ ἀπόγευμα περίπατος σὲ μοναστῆρι τῆς Περιοχῆς.
— Ἐπισκέψεις σὲ ἀξιοθέατα τοῦ Ναυπλίου
— Ἐλεύθερη ὥρα γιὰ ἐπιστροφὴ στὴν Ἀθήνα
— Δραχμὲς 300 κατ' ἄτομο.
—Δηλώσεις συμμετοχῆς, στὸν κ. Κόμη. Τηλ)νο 3638190, μέχρι 5.12.82.

2) Συνεστίαση τῶν Κυθηρίων στὴ Λέσχη, Θεμιστοκλέους 5 στὶς 17.12.82 ἡμέρα Παρασκευή, δρχ. κατ' ἄτομο 400.

3) χορὸς ἐφήβων στὶς 29 Δεκεμβρίου '82 ἡμέρα Τετάρτη δρχ. κατ' ἄτομο 200 καὶ ὥρα συγκεντρώσεως 8 μ.μ.

ΕΠΙΣΗΜΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑΤΟΣ ΜΗΝΟΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ ΣΕ ΔΡΑΧΜΕΣ

Δολλ. ΗΠΑ	73.00	71.00
Μάρκο Γερμ.	28.50	28.89
Δολ. Καναδᾶ	59.50	57.00
Φράγ. Γαλλ.	10.00	10.20
Δολ. Αὐστρ.	68.00	67.00
Λίρα Ἀγγλ.	.122.00	115.50
Λίρα Κύπρου	145.00	144.00
Λίρα χρυσή	7.270.00	7.245.00
Βικτωρίας	7.380.00	7.315.00

ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ

Ἀπὸ τὸ Ἵδρυμα Κρατικῶν Ὑποτροφιῶν ἀνακοινώθηκε ὅτι ἡ Ἑλβετικὴ Κυβέρνηση θὰ χορηγήσει 5 ὑποτροφίες γιὰ τὸ ἀκαδ. ἔτος 1983 — 84 σὲ μεταπτυχιακοὺς σπουδαστὲς ποὺ προέρχονται ἀπὸ τὰ κράτη - μέλη τοῦ Συμβουλίου τῆς Εὐρώπης. Αἰτήσεις καὶ δικαιολογητικὰ στὴν πρεσβεία τῆς Ἑλβετίας (Ἰασίου 5) μέχρι τὶς 15 Ἰανουαρίου '83.

ΑΦΙΞΕΙΣ

Μετὰ ταξίδι ἀστραπῆς ἑνὸς μηνὸς στὴν Αὐστραλία ἐπανῆλθε ὁ ἀγαπητός μας κ. Νικόλαος Γεωρ. Μαρέντης γιὰ μόνιμη ἐγκατάσταση.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

Ἀνεχώρησαν διὰ τὴν Αὐστραλίαν, μετὰ ἀπὸ ἐπίσκεψη τῶν ἐδῶ συγγενῶν καὶ περιοδεία σὲ διάφορα μέρη ἐπιστρέφοντας στὶς δουλειές τους οἱ κάτωθι φίλοι μας

Οἱ ἀδελφοὶ Νικόλαος καὶ Ἰωάννης Κεντρωτὴς μετὰ τῶν οἰκογενειῶν τους γιὰ τὸ BRISBANE

Ἡ Κα Στρατούλα Κοντολέων, τὸ ζεῦγος Πολυχρόνης καὶ Διαμαντ. Καλοκαιρινοῦ, ὁ κ. Διονύσης Ἀνδρόνικος διὰ τὸ QUEENSLAND.

Δημήτριος Μ. Λεονταράκης, Βασιλικὴ Σίμου μὲ τὴν Κόρη της Ἀριάνθη γιὰ τὸ SYDNEY.

Γεώργιος Π. Καλλίνικος γιὰ τὸ SYDNEY

Βασιλικὴ Δημ. Μασσέλου διὰ τὸ HERSTVILLE

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ: οἰκόπεδο στὸν Ἅλιμο (Συνοικισμὸς Κυθηρίων) ἀντὶ 2.500.000 δρχ.
Πληροφορίες στὰ γραφεῖα τῆς «Κ.Ι.» τηλ. 4527678. — 6526957

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ - ΜΕΤΑΚΟΜΙΣΕΙΣ

ΤΑΣΟΣ ΚΑΡΥΔΑΣ
(Εκ Λογοθετιανίκων)
ΜΙΚΡΑ ΚΟΜΙΣΤΡΑ - ΜΕΓΑΛΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
ΟΙΚΙΑ: ☎ 495.7313, 495.1312

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ

ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ
ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ἀκτὴ Θεμιστοκλέους 8, — Φρεαττύδα — Πειραιὰ
Τηλ.: 4531716)7, 4528994, 4529272, 4523612

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7
(5ος Ὀροφος γρ. 7)
ΤΗΛ. 4126.551 - 4133.394
ΑΘΗΝΑΙ: ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12 (Γρ. 9)
ΤΗΛ. 3243.423

ΞΗΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ - ΠΟΤΑ
ΖΑΧΑΡΩΔΗ ΠΡΟΙΟΝΤΑ
Θυμαρισιο Μελι Κυθηρων
διαρκης παρακαταθηκη
Βασ. Μαυρομματης & Υιος Ο.Ε.
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 1ον
ΛΥΚΟΥΡΓΟΥ 4
ΤΗΛ. 4171314
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 2ον
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18
ΤΗΛ. 4132183
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΜΕΓΑΛΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΜΙΚΡΕΣ ΤΙΜΕΣ
ΑΡΙΣΤΕΙΔΟΥ 3 ΑΘΗΝΑΙ 122
ΤΗΛ: 3218347 - 3244568
υφασματα
επιπλωσεων
καλυμματων
κουρτινες
κεντηματα
λευκα ειδη
ΠΩΛΗΣΙΣ
ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο

ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ Ο ΚΥΘΗΡΙΟΣ

(Συνέχεια ἀπὸ προηγούμενο)

21ον

ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Πᾶνε τώρα διόμιση χιλιάδες χρόνια ἀπὸ τότε, κι ὅμως ὁ ἄνθρωπος Φιλόξενος ἔζησε μόνο 55 ἀπ' αὐτά. Πραγματικὰ πόσο μικρὸς εἶναι ὁ θάνατος ἂν τὸν συγκρίνουμε μὲ τὴ ζωή. Γιὰ μιὰ στιγμὴ ἀκούστηκε πὼς ὁ Φιλόξενος πέθανε κι' ὅμως νὰ σήμερα ποὺ ζῆ ἀνάμεσά μας σὰν νὰ μεσουρανῆ τώρα, κι' ἡ θύμισή του διαρκεῖ καὶ διαρκεῖ. Σήμερα ἀσχολήθηκα ἐγὼ μὲ τὸν Φιλόξενο, σκάλισα λίγο τὸ περιβόλι τῆς θύμησης ποὺ ἔμεινε ἀπότιστο γιὰ χρόνια καὶ τὸ πότισα, μὰ δὲν χρειάστηκε νὰ σπείρω, ὁ σπόρος ὑπῆρχε, τώρα βλασταίνει. Ἐκεῖνο ποὺ θὰ συμβῆ μετὰ ἀπὸ λίγο καιρὸ χωρὶς νὰ τὸ ἐπιδιώξουμε πιά, κάποιος ἄλλος θὰ σκαλίση. Τὸ περβόλι λέγεται Τσιρίγο κι' ὁ Φιλόξενος εἶναι ἑνὸς δένδρου τὸ κλαδὶ ποὺ ἔχει πολλὰ παρακλάδια.

Κάποτε στὴν Ἀμερικὴ εἶχα γραμμένα μὲ λατινικὰ στοιχεῖα δύο ὀνόματα σ' ἕνα τετράδιο δίπλα - δίπλα, αὐτὸ ἦταν ἁπλῆ σύμπτωση. Τὰ ὀνόματα ἦταν Φιλόξενος καὶ Φύλλης. Ἕνας ἀπὸ τὴν Κορέα ἦταν δίπλα μου χωρὶς νὰ σκεφθῆ πὼς γράφονται λίγο διαφορετικὰ μοῦ λέγει: αὐτοὶ εἶναι τὸ ἴδιο πρόσωπο; Ἀπάντησα ὄχι, γιατί; αὐτὸς ἀπήντησε: γιατὶ ὁ ἕνας εἶναι ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος τοῦ ἄλλου. Δὲν χρειάστηκε νὰ συνεχίσω τὴ συζήτησι γιατὶ ἐγὼ ἤδη βρισκόμουν σ' ἕνα ἄλλο κόσμο...

Εἶναι στ' ἀλήθεια ὁ Φύλλης ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος τοῦ Φιλόξενου ἢ μήπως εἶναι ὁ ἴδιος ὁ Φιλόξενος τῆς ἐποχῆς μας μὲ τὸ ψευδώνυμο Φύλλης.

Ἄραγε πόσους ἄλλους Φιλόξενους θὰ μᾶς φέρει στὴν ἐπιφάνεια ἡ ἱστορία ἢ μήπως ὑπάρχουν κι' ἄλλοι Φιλόξενοι ποὺ εἶναι σήμερα ἀνάμεσά μας ἢ ποὺ δὲν γεννήθηκαν ἀκόμη ἀλλὰ θὰ φανοῦν στοὺς αἰῶνες ποὺ θἄρθουν; (συνεχίζεται)

(Σ.Σ.) Ἡ μακέτα τῆς προτομῆς τοῦ Φιλόξενου εἶναι τῆς κ. Εἰρήνης Μαρσέλλου.

ΕΡΕΥΝΑ: Ἐπιχώριος περιουσία (13)

(Συνέχεια ἀπὸ προηγούμενο)

Τὸ πρόβλημα ὅμως τῆς Νέας κρίσης διαφέρει ἀπὸ ἐκεῖνο τῆς προηγούμενης περιόδου τῶν δασικῶν, γιατὶ στὴ δεύτερη περίπτωση ὁ Κυθηραϊκὸς Λαὸς βρέθηκε ἑνωμένος. Τὸ ἴδιο συνέβει γιὰ τὸ φιρμάνι τοῦ Ματθαίου στὴν περίοδο τῆς δικτακτορίας. Ἀντίθετα στὴν περίοδο τῆς νέας κρίσης διχάστηκαν γιατὶ ὁ κίνδυνος ἦταν «ἔσωθεν». Τέτοια ἦταν ἡ διαμάχη Κυθηρίων μὲ Κυθηρίους ποὺ γιὰ πρώτη φορὰ προτείνεται ἀπὸ μερικοὺς ἡ διάλυση τῆς «Ἐγχωρίου Περιουσίας» καὶ ἡ διανομὴ της στὶς Κυθηραϊκὲς Κοινότητες.

Ἡ σκέψη, ὅμως, αὐτὴ βρίσκει ὑπέρμαχους 2—3 Κοινοτάρχες ποὺ ἔχουν ὑπόψη τους τὶς περιπτώσεις 3 νήσων τῆς Ἑπτανήσου ποὺ ἐφήρμοσαν αὐτὸ τὸ σύστημα καὶ μὲ τοὺς νόμους ΑΦΙ καὶ ΑΦΔ τῆς 28)5)1887 διένημαν τὴν Ἐγχώρια Περιουσία τους στὶς Κοινότητες. Στὴν Κέρκυρα, ὅμως, π.χ. τὸ κράτος διατήρησε ἑπτὰ τοποθεσίες ἢ ἀκίνητα, ἀναμεσά τους τὰ ἀνάκτορα, τὰ Λαζαρέττα κλπ. καὶ β) ἀποσβέσθει κάθε ἀπαίτηση κατὰ τοῦ Δημοσίου. Ὑπάρχουν ὅμως πολλὰ σημεῖα ποὺ ἔχουν νὰ κάνουν πολὲς κοινότητες μαζί, ὅπως, πρὸς βορὰ ἡ Λίμνη Ἀντινιώτη ποὺ ἔχουν νὰ κάνουν 9 χωριὰ καὶ πρὸς νότον ἡ λίμνη Κορυσιῶν ποὺ διεκδικοῦν 8 χωριά. Τὴν νοικιάζουν καὶ διαμοιράζονται τὰ ἐνοίκια. Μὲ ἄλλα λόγια ἔγινε διάσπαση τῆς «Ἐγχώριας Περιουσίας» σὲ περισσότερες «Ἐγχώριες Περιουσίες».

(Συνεχίζεται)

(Σ.Σ.) Εἴχαμε ἕνα γράμμα σχετικὰ μὲ τὴν Ἐγχώριο Περιουσία μὲ τὸν τίτλο «Ἀγανάκτηση» ἀπὸ ἕνα ἀναγνώστη ὁ ὁποῖος διαμαρτύρεται γιὰ τὴν «ἀπαράδεκτη καὶ προκλητική» ὅπως λέγει στάση ἀπέναντί του.

Ἡ Συντακτικὴ ἐπιτροπὴ ἀποφάσισε νὰ μὴ δημοσιεύσει ὁλόκληρη τὴν ἐπιστολὴ γιατὶ στρέφεται κατὰ μεμονωμένων προσώπων καὶ ἀντίκειται πρὸς τὶς ἀρχὲς τῆς ἐφημερίδας ἡ δημοσίευσή της, ἀλλὰ παρουσιάζει ἀπόσπασμά της καὶ παρακαλεῖ τὴν ἐπιτροπὴ νὰ λάβει γνώση σχετικά.

«Τυγχάνω Ἰδιοκτήτης ἀγροτεμαχίου καθ' ὅλα νόμιμος. Κατόπιν αἰτήσεώς μου ἀπὸ τὸν περασμένο Ἰούνιο πρὸς τὴν Ἐπιτροπὴ Ἐγχωρίου Περιουσίας τῶν Κυθήρων γιὰ νὰ μοῦ δοθεῖ βεβαίωση (μοῦ ἐζητήθη ἀπὸ δημοσία ὑπηρεσία ὅτι δὲν εἶναι δημόσια ἔκταση., ἡ βεβαίωση ἐκκρεμεῖ μέχρι σήμερα».

ΤΟ ΓΛΩΣΣΙΚΟ ΙΔΙΩΜΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙ Ο ΔΡ. ΚΟΝΤΟΣΟΠΟΥΛΟΣ

(Συνέχεια ἀπὸ προηγούμενο)

Οἱ καταλήξεις -ίτανε στὸ γ' ἑνικὸ καὶ -όντισα στὸ γ' πληθυντικὸ τοῦ παρατατικοῦ εἶναι χαρακτηριστικὲς τοῦ ἰδιώματος: ΕΦΟΒΟΔΙΣΑ, ΕΡΧΟΔΙΣΑ, ΠΑΑΙΝΟΕΡΧΟΔΙΣΑ, δὲν ΤΡΩΓΟΔΙΣΑ.

Τὸ α' πληθ. πρόσωπο ἐνερ. φωνῆς λίγει σὲ —ΟΜΕ ὅπως στὰ νησιὰ καὶ ὄχι σὲ -ουμε ὅπως στὴν Κ. ἔχομε, τρώγομε. Τὸ β' πληθ., ἤδη τὸ ἀκούσαμε στὰ παραπάνω παραδείγματα, λήγει σὲ -ετε, ὅπως στὴν Κρήτη, ἀντὶ -ατε: ΕΜΑΘΕΤΕ, ΕΜΙΛΟΥΣΕΤΕ ἀντὶ μάθατε, μιλάγατε.

Ἡ συλλαβικὴ αὔξηση ἐδὲν λείπει ἀπὸ τοὺς παρωχημένους χρόνους. Χρονικὴ αὔξηση ἤ- βρῆκα στὸν ἑνικὸ τοῦ παρατατικοῦ στὸ ρῆμα «λέω»: ΗΛΕΓΑ, ὅπως στὴ δυτ. Κρήτη.

Οἱ ρηματικοὶ τύποι ΠΑΕΙΣ ΤΡΩΕΙΣ ἀντὶ τῶν κοινῶν ΠΑΣ, ΤΡΩΣ, εἶναι ζωντανοὶ καὶ σήμερα θυμίζουν τὴν Κρήτη καὶ τὴ Μάνη.

Ἀξιοσημείωτοι εἶναι καὶ οἱ ρηματικοὶ τύποι: ΕΙΜΑΣΤΑ (παρατ.) ΗΔΟΥΣΑ = ἦσαν ΕΚΟΙΜΩΜΕΣΤΑ = ἐκοιμόμαστε (παρατ.), ΗΥΡΕ = βρῆκε.

Ὁ ἀόριστος τῆς παθητικῆς φωνῆς εἶναι ἀρχαϊκὸς: στὸ γ' ἑνικὸ λήγει σὲ -Η ἀντὶ τοῦ κοινοῦ -ΗΚΕ: ΕΛΥΘΗ, ΕΥΡΕΘΕΙ, ΕΓΙΝΗ, ΔΕΝ ΕΝΝΟΙΑΣΤΗ, ΕΔΙΑΗ = διάβηκε, πῆγε (λέξη συχνοτάτη καὶ στὴ Μάνη), ΟΔΕΣ ΕΓΕΝΝΗΘΗΣ, ΕΠΑΔΡΕΥΤΗ.

Στὸ α' πληθ. ἔχουμε τὴν κατάληξη -ΗΜΑ ἀντὶ -ήκαμε π.χ. ΕΔΙΑΗΜΑ = διαβήκαμε, πήγαμε, μετέβημεν. ΕΓΕΝΝΗΘΗΜΑ = γεννηθήκαμε. Ἂν ξέρω καλά, ὁ τύπος εἶναι καὶ Μανιάτικος.

Βγαίνοντας ἀπὸ τὸ χῶρο τοῦ ρήματος θὰ σταθοῦμε σὲ λίγα ἀκόμη σημεῖα:

1) Ὅπως ἡ Κρητικὴ διάλεκτος καὶ τὸ ἰδίωμα τῆς Μάνης ἔτσι καὶ τὸ Κυθηραϊκὸ ἀγαπᾶ τὰ οὐσιαστικὰ μεγεθυντικοῦ τύπου (ἀλλὰ ὄχι μὲ μεγεθυντικὴ σημασία), πολλὲς φορὲς ἀρσενικοῦ γένους ἐνῶ στὴν κοινὴ εἶναι οὐδετέρου ἢ θηλυκοῦ. π.χ.

ὁ Μποῦνος = μεγάλη μπουνιά
ὁ λύχνος ἀντὶ λυχνάρι
ὁ στόμας ἀντὶ στόμα
ὁ Χάστουκας ἀντὶ χαστοῦκι
ὁ σκῦλλος ὄχι τὸ σκυλλί
ὁ σπούργιτας = τὸ σπουργίτι
ὁ τρούλλιτας = ὁ τρουλίτης (πουλί)
ὁ μάνιτας = τὸ μανιτάρι
ὁ σκούλικας = τὸ σκουλίκι
ὁ λούμπινας = τὸ λούπινο

2) Τὸ ἀριθμητικὸ 4 στὸ ἀρσενικὸ γένος θυμίζει Πελ)σο καὶ Ἑπτάνησα: ΤΕΣΣΕΡΟΙ ἀντὶ τέσσερεις, αἰτιατικὴ ΤΕΣΣΕΡΟΥΣ ἀντὶ τέσσερεις.

3) Ἡ παραγωγικὴ κατάληξη —ΙΑΝΙΚΑ, ποὺ τὴν ἀκοῦμε καὶ στὴ Μάνη καὶ στὴν Ἐπ. Λιμηρά, εἶναι χαρακτηριστικὴ τῶν Κυθήρων στὸ σχηματισμὸ τοπωνυμιῶν ἀπὸ τὸ ἐπώνυμο τοῦ οἰκιστοῦ: Κοντολιάνικα, Λογοθετιάνικα, Φριλιγκιάνικα, Καλησπεριάσια, Κομηνιάνικα, Καστρινστάνικα, Σταθιάνικα, Διακοπουλιάνικα.

(Συνεχίζεται)

«ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»

ΤΑΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΗ

ΜΙΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

Οἱ πρωτοβουλίες ποὺ ἀφοροῦν τὴ διάδοση τῆς λαογραφικῆς κληρονομιᾶς τοῦ τόπου μας συγκινοῦν ὅλους, κι ἐμᾶς τοὺς Τσιριγῶτες ἰδιαίτερα.

Μιὰ ὡραία ἔκδοση αὐτῆς τῆς μορφῆς ἀποτελεῖ καὶ τὸ πρόσφατο ἔργο τοῦ δικηγόρου καὶ Προέδρου τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν κ. Τάση Κουκούλη. Τίτλος του τὸ σαγηνευτικὸ κάλεσμα «ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ» ἐνῶ οἱ 300 τόσες σελίδες μοσχοβολοῦν θαρρεῖς τὸ αἰθέριο ἄρωμα τῆς τσιριγώτικης φασκομηλιᾶς. Ἔτσι τὸ καλοσωρίζουμε σὰν κάτι δικό μας.

Τὸ ἔργο, ποὺ εἶναι ἕνα ἔργο ζωῆς, ἀπολίζεται ἀπὸ 155 φωτογραφίες, τὶς πιὸ ἀντιπροσωπευτικὲς θεματικὰ τοῦ νησιοῦ. Ἐπίσης, ἀπὸ 10 χάρτες, 10 τοπογραφικά, 18 ποιήματα, 130 μαντινάδες καὶ ἄφθονα τοπωνύμια, μερικά... ἄγνωστα ἀκόμη καὶ στοὺς ντόπιους μὲ τὸν συμβολισμό τους.

Τὸ περιεχόμενο τοῦ βιβλίου μοιάζει μὲ ὁδοιπορικό. Γιατὶ παίρνει τὸν ἀναγνώστη ἀπὸ τὸ χέρι καὶ τὸν ξεναγεῖ σ' ἕνα σωρὸ εἰδυλλιακὲς τοποθεσίες μὲ μιὰ γλῶσσα γλαφυρὴ καὶ λυρική. Παράλληλα φιλοξενοῦνται χρήσιμα στοιχεῖα ποὺ ἀφοροῦν τὴ διαμονὴ τῶν τουριστῶν, βιογραφικὸ σημείωμα τοῦ συγγραφέα, σύντομο ἱστορικὸ τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν καὶ πολλὰ ἄλλα διδακτικὰ καὶ ἐνδιαφέροντα.

Τὸ συνιστοῦμε, ὄχι μόνο στοὺς συμπατριῶτες μας, ἀλλὰ σὲ κάθε Ἕλληνα ποὺ λαχταρᾶ νὰ γνωρίσει «ἀπὸ πρῶτο χέρι» τὶς ὁμορφιὲς τῆς πατρίδας μας.

Τὰ Κύθηρα θεωροῦνται σὰν τὸ νησὶ τῆς Οὐράνιας Ἀφροδίτης. Ἔχουν ὑμνηθεῖ ἀπὸ πὸν χρωστήρα τοῦ Βαττὼ καὶ ἀπὸ τοὺς ξακουστοὺς τῆς παγκόσμιας ποίησης: Οὐγκώ, Μπωντλαίρ, Βερλαὶν κ.ἄ.

Γιατὶ τὰ Κύθηρα δὲν εἶναι μόνο ἕνα νησάκι μεταξὺ Κρήτης καὶ Πελοποννήσου, ἀλλὰ κι ἕνας συμβολισμὸς τοῦ ἐρωτικοῦ ὀνείρου, τοῦ ἰδανικοῦ ποὺ δύσκολα καταχτιέται.

Ἀξίζει, λοιπόν, τὸ ἔργο τοῦ κ. Κουκούλη νὰ τοποθετηθεῖ σὲ κάθε βιβλιοθήκη καὶ νὰ μελετηθεῖ μ' ὅλη τὴν προσοχὴ ποὺ τοῦ ἀξίζει. Σὰν γλυκιὰ ἐπιστροφὴ στὶς ρίζες. Σὰν ἕνα ὀνειρικὸ ταξίδι, ἔστω καὶ τώρα στὸ καταχείμωνο...

ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

ΕΝΑ ΓΡΑΜΜΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ ΕΡΓΩΝ

Ὅλοι γνωρίζουμε ὅτι ἡ δημοκρατία γεννήθηκε, καλλιεργήθηκε καὶ μετουσιώθηκε σὲ πράξη στὸν Ἑλληνικὸ χῶρο. Ὅλοι γνωρίζουμε, ὅτι ἡ τόσο ταλαιπωρημένη τούτη ἔννοια πέρασε πολλὰ δεινά, ποτίστηκε μὲ πολὺ αἷμα γιὰ νὰ φτάσει στὴ σημερινή της μορφή. Νά, ὅμως τώρα ποὺ προβάλλει μπροστά μας, στὶς κοινοτικὲς— δημοτικὲς ἐκλογὲς ὁλοζώντανη — ξεκάθαρη — ὑπερήφανη. Τὸ δικαίωμα διαλογῆς τοῦ λαοῦ δὲν εἶναι τίποτα ἄλλο, παρὰ ἄλλη μία μεγαλειώδης ἐκδήλωση τῆς δημοκρατίας.

Οἱ κοινοτικὲς ἐκλογὲς παρουσίασαν ὅπως πάντα φανέρωσαν μᾶλλον, τὸ ἄτομο ποὺ ὁ ἴδιος ὁ λαὸς θεωρεῖ καταλληλο νὰ τὸν ἀντιπροσωπεύσει στὰ κοινὰ τῆς πολιτείας. Καὶ εἶναι μεγάλη τιμὴ γιὰ τὸν ἐκλεγμένο νὰ γνωρίζει ὅτι ἐκπροσωπεῖ, ἕνα σύνολο ποὺ ἐλεύθερα τὸν ἀνέδειξε ἀντιπρόσωπό του, γιατὶ ἔτσι φαίνεται πὼς ἔχει τὰ προσόντα γιὰ ὅλες τὶς διεκδικήσεις τῶν δικαιωμάτων τῶν πολιτῶν, ἀλλὰ καὶ γιὰ ὅλες τὶς ἐκπληρώσεις τῶν ὑποχρεώσεων τῆς κοινότητας. Τὸ ὅτι, λοιπόν, αἰσθανόμαστε τὴν ἀνάγκη νὰ σᾶς εὐχαριστήσουμε μαζὶ μὲ τὸ νέο ἐκλογικὸ συμβούλιο γιὰ τὴν ἐκλογή μας εἶναι γιατὶ ἀκριβῶς αὐτὴ τὴν ἐκλογὴ τὴν θεωροῦμε τιμή μας. Θέλοντας, ὅμως νὰ φανοῦμε καὶ ἐμεῖς ἄξιοι πρῶτα— πρῶτα στὸ θεσμὸ τῶν κοινοτήτων, ἀλλὰ καὶ στὴ ψῆφο σας ποὺ ἐκφράζει τὴν ἀπερίφραστη ἐμπιστοσύνη σας πρὸς ἐμᾶς θὰ προσπαθήσουμε μὲ κάθε μέσο μὲ κάθε τρόπο, ἐκμεταλλευόμενοι κάθε εὐκαιρία, νὰ ἀναπτύξουμε τὸν τόπο ποὺ ζοῦμε, νὰ μεταβάλλουμε σὲ πράξεις τὶς ἐλπίδες σας, τὸν πόθο σας γιὰ ἕνα καλύτερο αὔριο.

Ἀσφαλῶς τὸ μεγαλεῖο τῆς Δημοκρατίας δὲν σταματάει στὶς ἐκλογὲς μόνο. Προεκτείνεται καὶ πέρα ἀπὸ αὐτὲς καὶ καθορίζει τὴν συμμετοχὴ τῶν πολιτῶν, ἀνεξάρτητα ἀπὸ τοὺς ἄρχοντες στάκοινὰ τῆς πολιτείας.

«Τὶς ἀγορεύειν βούλεται» διαλαλοῦν πανηγυρικὰ οἱ Ἕλληνες ἀπὸ τὰ ἀρχαῖα χρόνια καὶ αὐτὸ ἐπαναλαμβάνουμε τώρα ἐμεῖς καὶ σᾶς προσκαλοῦμε ὅλους ἐσᾶς νὰ μὴν περιορισπῆτε στὸν ψῆφο σας. Νὰ μιλήσετε ἐλεύθερα, νὰ πῆτε ἡ γνώμη σας πάνω σὲ κάθε ζήτημα, γιατὶ ὅλα σᾶς ἀφοροῦν. Ἕνα ὁποιοδήποτε κοινοτικὸ συμβούλιο, ἢ δημοτικό, δὲν εἶναι ἁλάθητο. Κάνει λάθη καὶ γιὰ τοῦτο ἔχει ὑποχρέωση νὰ δέχεται τὶς ὑποδείξεις τῶν πολιτῶν, νὰ τοὺς ἀκούει νὰ τοὺς προσκαλεῖ γιὰ νὰ συζητήσουν μαζὶ διάφορα θέματα καὶ νὰ σέβεται τὴ γνώμη τους, χωρὶς νὰ τοὺς περιορίζει τὸ δικαίωμα τῆς ἐλευθερίας τοῦ λόγου.

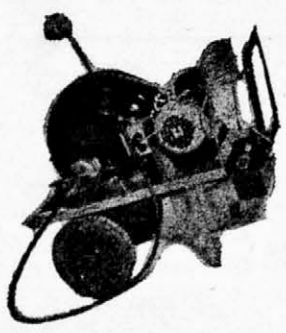
Δὲ νεῖναι δυνατὸν λοιπὸν νὰ ἀμφισβητήσουμε ἀσυζήτητα τὴ γνώμη ὁποιουδήποτε δημότη, γιατὶ πρῶτον ἐκπροσωποῦμε τὸν ἴδιο τὸ δημότη καὶ δεύτερον γιατὶ σεβόμαστε τὴν ψῆφο του.

Δὲν πρέπει ἐπίσης νὰ ξεχάσουμε ἐκ μέρους ὅλης τῆς κοινότητας νὰ συγχαροῦμε τὸ ἀπερχόμενο κοινοτικὸ συμβούλιο ποὺ χάρη στὰ προσόντα τῶν μελῶν του βοήθησε σὲ μιὰ πραγματικὰ ἀναγέννηση τοῦ τόπου μας. Ἡ αἴσθηση τοῦ καθήκοντος βάρυνε πάντα τὰ πρόσωπα αὐτά, ἐνῶ ἡ ὑπευθυνότητα καὶ ἡ πίστη τους ἦταν ἀξιέπαινη.

Τὸ νέο κοινοτικὸ συμβούλιο ἀντάξιο τοῦ παλαιοῦ ὑπάσχεται περισσότερα, ἂν στὴν προσπάθειά του συμβάλλετε καὶ ἐσεῖς πέρνοντας ἐνεργὰ μέρος.

Ἂς μποροῦν πάντα οἱ Ἕλληνες νὰ ψηφίζουν, ἂς μποροῦν πάντα οἱ ἄρχοντες ἀπὸ τὸ μεγαλύτερο μέχρι τὸ μικρότερο νὰ γνωρίζουν τὰ καθήκοντά τους γιὰ νὰ ὑπάρξει μεγαλύτερη κοινωνικὴ πρόοδο ὅλων.

ΙΩ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ—ΠΙΕΡΡΟΣ



ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΔΗΜ. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΛΚΙΒΙΑΔΟΥ 225 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
ΜΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ
ΤΗΛ. 41.36.760

FRATSIA LTD
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ — ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
Σκουζὲ 14, Πειραιᾶς Τηλ. 4527.678, 4525082

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

α) Ἀεροπορικά, Ἀτμοπλοϊκά, εἰσητήρια μὲ ἰπτάμενα γιὰ Κύθηρα.
β) Ἀεροπορικὰ εἰσητήρια γιὰ ὅλο τὸν κόσμο
γ) Προώθηση καὶ Ἀποστολὴ ἐμπορευμάτων στὴν Αὐστραλία καὶ Ἀμερικὴ (FORWARDING) ὁποιασδήποτε ποσότητας

Team Travel Ltd.

Οἰκονομικὰ εἰσιτήρια μὲ ἀεροπλάνο — πλοῖο — τραῖνο — πούλμαν ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ — ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΣΠΕΣΙΑΛ εἰσιτήρια γιὰ Αὐστραλία.
Σπουδὲς στὸ ἐξωτερικὸ στὰ καλύτερα Κολλέγια καὶ Πανεπιστήμια.
Μαθήματα ξένης γλώσσας στὶς διακοπές σας.
Φοιτητικὰ — νεανικὰ εἰσιτήρια.
Ὀργανωμένες ἐκδρομὲς σ' ὅλο τὸν κόσμο.
Πληροφορίαι — Διεύθυνσις Βαρβάρα Καλοκαιρινοῦ, Φιλελλήνων 19, Σύνταγμα Ἀθῆναι. Τηλ. 32.23.876.

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
Καραΐσκου 117 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 749.812 - 4170.889
Οἰκία: 4172.305

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ ΜΠ., ἀρχιτέκτων μηχανικὸς
ΜΑΛΑΚΟΣ ΜΗΝ., πολιτικὸς μηχανικὸς
ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΣ., τοπογράφος μηχανικὸς
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ — ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ — ΣΤΑΤΙΚΕΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΧΝΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ ΔΑΝΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ ΒΙΟΤΕΧΝΙΚΩΝ — ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΩΝ — ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ — ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΣΕΙΣΜΟΠΛΗΚΤΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
Φίλωνος 79 - 81, 3ος ὄρ., Νο 45 (ἐντὸς στοᾶς)
Τηλ. 41.22.348 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΠΡΟΣ ΤΗΝ Δ)ΝΣΗ ΟΤΕ ΤΡΙΠΟΛΕΩΣ

Κύριοι,

Εἴμαστε ὑποχρεωμένοι νὰ διαμαρτυρηθοῦμε γιὰ τὴν ἀπαράδεκτη κατάσταση ποὺ ἔχει δημιουργηθεῖ στὶς ἐπικοινωνίες μας.

Ἡ κατάσταση αὐτὴ ἔγινε ἀφόρητη μετὰ τὴν ἐγκατάσταση τοῦ καινούργιου κέντρου στὸν Ποταμό, Δεδομένου ὅτι τὸ 95ο)ο τῶν συνδιαλέξεών μας γίνεται μὲ Ἀθήνα —πρᾶγμα ποὺ εὔκολα διαπιστώνεται ἀπὸ μιὰ πρόχειρη ματιὰ στοὺς λογαριασμούς— Ἔχει καταστῆ γιὰ μᾶς πολὺ ἐπιζήμιο γιατὶ ἐκτὸς του ὅτι γιὰ μιὰ συνδιάλεξη μὲ Ἀθήνα — γιὰ ἐπαγγελματικοὺς λόγους κυρίως— ἀπαιτῆται μιὰ ὥρα τουλάχιστον, στὸ τέλος ὅταν βγεῖ τὸ τηλέφωνο ὁ συνομιλητὴς δὲν μᾶς ἀκούει καὶ ἔτσι ἀρχίζομε ἀπὸ τὴν ἀρχή. Αὐτὸ ὅπως πολὺ εὔκολα μπορεῖτε νὰ διαπιστώσετε, εἶναι μόνιμη κατάσταση ποὺ ἔχει σὰν ἀποτέλεσμα τὴν αὔξηση τοῦ λογαριασμοῦ.

Ἀπευθυνόμαστε σὲ σᾶς μὲ τὴν ἐλπίδα νὰ λύσετε ὁριστικὰ τὸ ζήτημά μας ἄλλως θὰ ὑποχρεωθοῦμε ἐκ τῶν πραγμάτων νὰ κινηθοῦμε σὲ ὅλες τὶς κατευθύνσεις γιὰ τὴν ἐπίλυση τῆς ἀπαράδεκτης κατάστασης Ἡ γνώμη μας πάντοτε ἦταν —καὶ τὸ εἴχαμε προτείνει στὴν διοίκηση τοῦ ΟΤΕ παλαιότερα— ὅτι ἡ λύση τοῦ προβλήματος μας εἶναι, ἡ ἀπ' εὐθείας σύνδεσή μας μὲ τὴν Ἀθήνα μέσω τοῦ Α)Τ Κυθήρων. Θὰ περιμένουμε τὶς κατάλληλες εἰσηγήσεις ποὺ θὰ λύσουν ἄμεσα καὶ ὁριστικὰ τὸ πρόβλημα. Θὰ θέλαμε νὰ συμμεριστῆτε τὴν θέση μας καὶ τὸν ἄμεσο κίνδυνο νὰ ?χουμε καὶ θάνατο ἀκόμα μιὰ καὶ δὲν μποροῦμε νὰ ἐπικοινωνήσουμε τὶς πιὸ πολλὲς φορὲς μὲ Ἀθήνα.

Περιμένομε μιὰ ἀπάντηση περὶ τῶν ἐνεργειῶν σας.

Γιὰ τὴν
Ἐπαγγελματοβιοτεχνικὴ
Ἕνωση
Ὁ Πρόεδρος
ΣΤΡ. ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

"ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

Ὁ Τάσης Κουκούλης προσέφερε τὰ ἑξῆς ἀντίτυπα ἀπ' τὸ βιβλίο του «ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»:

Πέντε ἀντίτυπα στὸ Σύλλογο Καραβιτῶν Η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ γιὰ τοὺς σκοπούς τῆς χοροεσπερίδας τους ποὺ ἔδωσαν στὸν ΑΜΥΡΙΑΛΗ τοῦ Καραβᾶ τὸ καλοκαίρι στὶς 13 Αὐγούστου.

Τρία ἀντίτυπα στὴν ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ τῶν Κυθήρων γιὰ τοὺς σκοπούς τῆς χοροεσπερίδας τους στὴν Πλατεία τοῦ Ποταμοῦ τὸ καλοκαίρι.

Τρία ἀντίτυπα στὸν Σύλλογο Μυλοποταμιτῶν γιὰ τοὺς σκοπούς τῆς χοροεσπερίδας τους τὸ καλοκαῖρι στὴν Κάτω Χώρα Μυλοποτάμου

Ἀπὸ δύο ἀντίτυπα γιὰ κάθε μία γιὰ τὶς βιβλιοθῆκες τῶν ἱερῶν προσκυνημάτων Ἁγίας Μόνης, Ἁγίας Ἐλέσας καὶ Μυρτιδίων, δύο ἀντίτυπα γιὰ τὸ Γυμνάσιον καὶ Λύκειον Κυθήρων καὶ ἀπὸ ἕνα ἀντίτυπο στὰ ἱερὰ Προσκυνήματα Ἁγ. Θεοδώρου καὶ Ἁγίου Κοσμᾶ στὸ Ξερουλάκι.

Ἐπίσης προσέφερε πέντε ἀντίτυπα γιὰ τὴ βιβλιοθήκη τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητας Πειραιῶς — Ἀθηνῶν, ἀπὸ τρία ἀντίτυπα γιὰ κάθε μία γιὰ τὶς βιβλιοθῆκες τοῦ Πνευματικοῦ Κέντρου τῶν Κυθηρίων (Θεμιστοκλέους 7 Ἀθῆναι), τοῦ Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου Ἀθηνῶν, τῆς Ἑταιρίας Κυθηραϊκῶν Μελετῶν καὶ ἕνα ἀντίτυπο στὸν Σύλλογο Κυθηρίων Σπουδαστῶν.

Ἐπίσης προσέφερε περὶ τὰ 130 ἀντίτυπα σὲ διάφορους Κυθηρίους, διακεκριμένους στὰ γράμματα, τὶς ἐπιστῆμες, τὴ λογοτεχνία καὶ διὰ τὸ ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον τους γιὰ τὰ Κύθηρα, στὶς διάφορες δημόσιες βιβλιοθῆκες καὶ φιλοκυθηρίους.

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Γ ΒΑΡΕΙΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Μαυρομιχάλη 20 Τ.Τ. 144
Τηλ. 3600296, 3634407, 3625254
Οἰκία 8640935

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειροῦργος Ὀδοντίατρος
Ἐλ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος ὄρ. — ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλατεῖα Δαβάκη, δίπλα στὴν Ἐθνικὴ Τράπεζα)
ΤΗΛ. 95.67.477

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΤΙΜΕΣ ΛΟΓΙΚΕΣ — ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ
ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΑΠΟΔΗΜΟΥΣ
ΝΙΚ Β·ΒΕΝΕΡΗΣ — ΠΟΛ· ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΒΑΣ· ΒΕΝΕΡΗΣ — ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΑΣ
ΤΗΛ. 9591452, 9569144, Ἀπογεύματα
ΑΡΑΠΑΚΗ 39 ΚΑΛΛΙΘΕΑ, ΑΘΗΝΑΙ

INTERAMERICAN
ΙΩΑΝΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΓΙΑΝΝΑΚΗΣ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΖΩΗΣ — ΓΕΝΙΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ
ΠΛΑΤ. ΚΟΛΩΝΑΚΙΟΥ 19 - 20
Τηλ. 36.01.932 — 36.26.949
Τηλεφωνεῖστε γιὰ μιὰ ἐνημερωτικὴ ἐπίσκεψη χωρὶς καμμιὰ ἐπιβάρυνση

ΜΕΤΑΦΕΡΟΥΜΕ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ
ΑΠΟ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ
ΜΕΓΑΛΟ ΤΟΝΝΑΖ — ΜΙΚΡΟ ΚΟΣΤΟΣ
ΓΡΗΓΟΡΗ — ΑΣΦΑΛΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
Τηλ. Πειραιῶς 41.12.526
» Ἀθηνῶν 20.17.867 32.14.414
» Κυθήρων 073331095 31114

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ
ΜΝΗΜΗ ΠΑΝ. ΒΑΡΥΠΑΤΗ
ΜΕΣΩ ΚΟΣΜΑ ΤΖΑΝΝΕ

(Σὲ Δολλάρια)

Κοσμᾶς καὶ Πολυτίμη Τζάννε 20.
Στρατῆς καὶ Φωφὼ Τζάννες 10.
Κωνσταντῖνος καὶ Μαρίκα Τζάννες 20.
Παναγ. καὶ Μαίρη Κασιμάτη 10.
Ἀδελφοὶ Κουλεντιανοῦ 10.
Σταματίνα Χ. Κομηνοῦ 10.
Βασίλειος Κασιμάτης οἰκο. 20.
Κος καὶ κυρία Γεωργίου Σίμου 10.
Κυρία Λυγερὴ Κομηνοῦ 20.
Κα Χριστίνα Ἐμ. Κασιμάτη 10.
Κος καὶ Κα Ἰω. Φύρου 10.
Κ.Ε. Ζαντιώτης 10.
Κούλα Ἀναστασοπούλου LANGLEY 10.
Κος καὶ Κα Κοσμᾶ Καραβουσάνου 20.
Βασίλειος Βαρυπάτης 20.
JENKINS FAMILY 10.
Παναγιώτης Κονόμος 20.
Μ. καὶ Μ. ΣΤΑΙS.
Γεώργιος Δέδες 5.
Ἀθανάσιος καὶ Ἀλίκη Κονόμος 10.
Κος καὶ Κα C. NALLIGOS 10.
Κος Θεόδωρος Βενάρδος 20.
Κος Ἰωάννης Τζάννες 10.

ΔΩΡΕΑΙ

Κου Ἀλεξ. Λαζανᾶ 1400 δρ.
Κου Νικήτα καὶ Ἑλένης Φιλοσοφῶφ εἰς μνήμην Πιπίνας Ν. Φιλοσοφῶφ 2.000 δρχ.
Κου Γιάννη καὶ Νίκου Φιλοσοφῶφ εἰς μνήμην Πιπίνας Φιλοσοφῶφ 2.000. δρχ.
Κας Ἐρασμίας Γ. Χαρχαλάκη εἰς μνήμην Πιπίνας Φιλοσοφῶφ 2000 δρχ.
Κου Νικήτα Γ Χαρχαλάκη εἰς μνήμην Πιπίνας Φιλοσοφῶφ 2000 δρχ.
Πολύμνιας Παπαγεωργίου 2000 δραχμές.
Κου Ἰω. καὶ Πηνελόπη Κοπίδου 2000 δρχ.
Διαφόρων εἰς μνήμην Ἄννας Μανέα 246.396 δρχ.

Συνέχεια Δωρεῶν στὴν Μονὴ Μυρτιδίων

Φρίντα καὶ Ἐμμανουὴλ Πρωτοψάλτης 1400 δρχ.
Εὐάγγελος Μποτσαράκος 2000 δρχ.
Ἑλένη Ἀναστασοπούλου 1.500 δρχ.
Γεώργιος Τσαλαβούτας 500 δραχμές.
Μαρίκα Παπαηλιοῦ 500 δρ.
Ἐλισάβετ Τσόλια 200 δρ.
Γεώργιος Καλατζῆς 1.000 δρ.
Σπῦρος Πρωτοψάλτης 1.250 δραχμές.
Μαρία Π. Σκλάβου 1.500 δραχμές.
Δημήτριος Παπαμῆτσος 1.000 δρχ.
Μαίρη Ἀρώνη 6.355 δρχ.
Δήμητρα Σταυρουλάκη 10.000 δρχ.
Ματίνα Μιχελιοῦ 3.799 δρ.
Σπυρίδων Στρατηγὸς 10.000, διὰ λογαριασμὸν ἀνωνύμου.
Ἰωάννης Σιδέρης 500 δρχ.
Β' Εἰς Δολλάρια Αὐστραλίας
Ἑλένη Φριλίγκου 10.
Καίτη Τσιμίκου 25.
Ἑλένη Μαράσκη 5.
Σταυρούλα Πρινέα 20.
Ἄννα Δ. Φυροῦ 20.

Δωρεές

Θεόδωρος καὶ Μαρία Κασιμάτη 10.
Καλομοίρα Μασσέλου 20.
Εἰρήνη Κωβαίου 200.
Γεώργιος Ι. Παυλάκης 20.
Διονυσία Λεονταράκη 10.
Ματίνα Ραΐση 10.
Διαμάντω Κασιμάτη 100.
Σοφία Ρούγκου 20.
Χριστίνα Κασιμάτη 20, εἰς μνήμην γονέων της.
Ἰωάννης Μινώπετρος 15.
Οὐρανία Καρύδη 50.
Ἑλένη Ε. Ποτήρη 20.
Ἀνώνυμος 10.
Ἑλένη Κοτσιοπούλου 20.
Θεόδωρος καὶ Μαρία Κασιμάτη 10.
Ἀργυρούλα Νοταρᾶ 20.
Χρύσα Κομηνοῦ 50.
Ματίνα Ἀρώνη 20.
Νικόλαος Κοντολέων 40.
Δέσποινα Νοταρᾶ 10.
Θεόδωρος καὶ Μαρία Κασιμάτη 10.
Οὐρανίτ Νοταρᾶ 10.
Ἑλένη Γαλάνη 20.
Κωνσταντίνα Σαμίου 20.
Γ' Εἰς Δολλάρια Ἀμερικῆς
Νικόλαος Δελακοβίας 10.
Τζίμης Καρύδης 100.
Οὐρανία Καστρισίου 10.
Τζίμης Μαυρομάτης 10.
Ἄννα Σοφίου 20.
Σταματίνα Χλέντζου 5.
Εὐσεβία Χαρατζᾶ 100.
Ἀθανάσιος Σταθόπουλος 50.
Σταματίνα Χλέντζου 5.
Μαρουλιὼ Παυλάκη 10.
Παναγ. Χριστοδούλου 10.
Μαρία Κάζα 5.
Τζίμης Καστρίσιος 10.
Πάτερσον 5.
Μαρίκα Φριλίγκου 10.
Σούλα Καρνέζη 10.
Θεόδωρος Πετρόχειλος 100 Δολλάρια Καναδᾶ.
Κωνσταντίνα Σαμίου 25 λίρες Ἀγγλίας.
Τριαντάφυλλος Παχουντάκης 1.000 δραχμές.
Μᾶνος καὶ Ἄννα Βενάρδου 1.000 δρχ.

Πάντας τοὺς ἀνωτέρω τόσον ὁ Πρόεδρος τῆς Διαχειριστικῆς Ἐπιτροπῆς Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ἰάκωβος, ὅσον καὶ τὰ μέλη αὐτῆς εὐχαριστοῦν θερμῶς διὰ τὰς φιλευσεβεῖς αὐτῶν ἐκδηλώσεις πρὸς τὴν Ἱερὰν Μονὴν «Παναγία Μυρτιδιώτισσα».

Ἡ Διαχειριστικὴ Ἐπιτροπὴ
Ὁ Πρόεδρος
Ὁ Μητροπολίτης Κυθήρων
Ὁ Κυθήρων ΙΑΚΩΒΟΣ
ΤΑ ΜΕΛΗ
Ε. ΘΕΟΔΩΡΑΚΑΚΗΣ
Γ. ΠΑΥΛΑΚΗΣ
Κ. ΠΑΣΤΟΣ

ΔΩΡΕΕΣ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΑΣ

Συνέχεια ἐκ τοῦ Ἐσωτερικοῦ (Εἰς Δρχ.)

Ἱερεὺς Ἄνθιμος Βενέρης 1000.
Θεόδωρος Ψάλτης 1000.
Ἀνώνυμος 1000.
Κατίνα Π. Μεγαλοκονόμου 1000.
Ἐμμανουὴλ Γ. Καλοκαιρινὸς εἰς μνήμην τοῦ παντρός του 1000.
Νικολέτα Σαμίου 600.
Εἰρήνη Γ. Κομηνοῦ εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της 500.
Ἰωάννης Γ. Κασιμάτης εἰς μνήμην τῶν γονέων του 500.
Ἐριφύλλη Καστρισίου 500.
Μαριὼ Ἐμμ. Φατσέα εἰς μνήμην τῆς μητρός της 250.
Εὐαγγελία Καρρᾶ 200.
Μαριάνθη Χρήστου 100.
Βάσω καὶ Ἀννίτσα Παναρέτου εἰς μνήμην Πίττα Παναρέτου ἐπὶ συμπληρώσει τριετίας ἀπὸ τοῦ θανάτου του 2500.

Β' ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
(Εἰς Δολλ.)

Βασίλειος καὶ Μαρίκα Κομηνοῦ εἰς μνήμην τῶν γονέων των 90.
Ἀνώνυμος 80.
Κώστας καὶ Σταματίνα Τριφύλλη 50.
Εἰρήνη Κοκκινέα εἰς μνήμην τοῦ συζύγου καὶ ἀδελφῶν της 50.
Καλομοίρα Χ. Καστρισίου εἰς μνήμην συζύγου καὶ γονέων της 50.
Μαρίκα Βασ. Κομηνοῦ 50.
Κούλα Γ. Σίμου 40.
Ἑλένη καὶ Ἐμμανουὴλ Ποτήρης 20.
Κούλα Ἀναστασοπούλου εἰς μνήμην συζύγου της Νικολάου 20.
Σταματίνα Κυριακοῦ 20.
Ματίνα Σωτ. Κασιμάτη 15.
Στρατούλα Κυπριώτη 10.
Ἀναστάσιος Π. Πρωτοψάλτης 10.
Εἰρήνη Λαδοπούλου εἰς μνήμην ἀδελφῶν της Νικολάου καὶ Ἑλένης 5.
Γιαννούλα Τσιγγούνη 5.
Λευκοθέα καὶ Μανώλης Μώτης 5.
Κώστας καὶ Βιβὴ Σαμίου 3000 δρχ.
Ἀνάργυρος Μελιτᾶς 1.350 δραχμὲς.
Μαρία Σωτ. Πρινέα εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της 1.000 δρ.
Ἀρετὴ Π. Βενέρη εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της. 1.000 δρ.
Ἐμμανουὴλ Κασιμάτης 1.000 δρχ.
Ἀνδρέας Γ. Μεγαλοκονόμος εἰς μνήμην τῶν γονέων του 1.000 δρχ.
Καλομοίρα Καστρισίου εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της 1.000 δραχμές.
Μαρία Ἀνδρ. Πρινέα 1.000 δραχμὲς.
Σταματίνα Κ. Τριφύλλη 700 δραχμὲς.
Ἰωάννης Κομηνὸς 500 δρ.
Ἀπεστάλησαν ἐπίσης ἐξ Αὐστραλίας μέσω τῶν κ.κ. Γρηγορίας Κοντολέοντος καὶ Ἑλένης Ζαντιώτη, αἱ ἑξῆς Δωρεαί (Εἰς δολλ.):

Γρηγορία Κοντολέοντος 15.
Ἑλένη Ζαντιώτη 10.
Ἀλεξάνδρα Βαταβάλη 20.
Σοφία Κρητικοῦ 20.
Πλάτων Λεβαντῆς 20.
Μαρούλη Τζωρτζοπούλου 14.
Παναγιώτης καὶ Εἰρήνη Νοταρᾶ 10.
Εὐαγγ. Κωνσταντίνου 10.
Σοφία Ἀντώναρου 10.
Ἀντώνιος Λεβαντῆς 10.
Γεώργιος Κοντολέων 10.
Παναγιώτα Σαμίου 10.
Γεωργία Τζωρτζοπούλου 10.
Μαίρη Κορωναίου 10.
Θάλια Σαμίου 5.
Δόμηνα Πλατῆ 5.
Ἐλευθερία Χλέτζου 5.

Γ' ΕΞ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Ἄννα Φ. Σοφίου εἰς μνήμην τοῦ συζύγου καὶ τοῦ υἱοῦ της δολλάρια 20.
Γεωργία Δελακοβία δολ. 15.
Οὐρανία Δ. Καστρισίου 10.
Σταματίνα Χλέντζου δολ. 10.

ΔΩΡΕΑΙ ΕΙΣ ΣΚΕΥΗ κλπ.

Ἡ κ. Ἑλένη Μπουκουβάλα ἀπέστειλεν ἕνα μεγάλο ψυγεῖο διὰ τὸ Ἡγουμενεῖον ἀξίας 40.000 δρχ.

Ἡ οἰκογένεια Καλλιόπης Μαρκ. Πετροχείλου μία δωδεκάδα καρέκλες.

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας καὶ τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον ἐκφράζουν τὰς ἀπείρους εὐχαριστίας των πρὸς ἅπαντας τοὺς ἀνωτέρω Δωρητάς.

ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ ΠΟΤΑΜΟΥ — ΚΥΘΗΡΩΝ

Ἀγαπητοί μας Συμπατριῶτες

Σᾶς στέλνομε ἀπόσπασμα τοῦ Καταστατικοῦ μας ὅπου θὰ δεῖτε ἐκτὸς ἀπὸ τὴν Μπάντα τὸ Σωματεῖο μας ἔχει πολὺ εὐρύτερους σκοπούς.

Ἔτσι σὰν πρῶτο βῆμα ἀποφασίσαμε νὰ λειτουργήσωμε δανειστικὴ Βιβλιοθήκη.

Γιὰ αὐτὸ σᾶς παρακαλοῦμε νὰ μᾶς βοηθήσετε στέλνοντας ὅτι βιβλία μπορεῖτε νὰ συγκεντρώσετε, γιὰ νὰ πλουτίσωμε τὴν Βιβλιοθήκη μας καὶ νὰ βοηθήσωμε ὅλοι στὸ ἀνέβασμα τοῦ Πολιτιστικοῦ ἐπιπέδου στὸ νησί μας.

Σᾶς εὐχαριστοῦμε θερμῶς
Μὲ
Πατριωτικοὺς Χαιρετισμούς
Γιὰ τὴ Φιλαρμονικὴ
Ὁ ΠΡΟΕΔΡΟΣ
Στρατῆς Θεοδωράκης

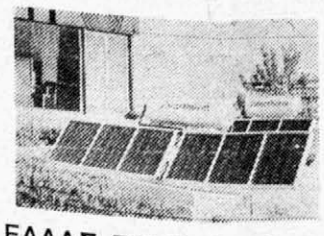
(ΣΣ) Ἀπεστάλη Καταστατικὸν

ΔΗΜ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 74 — 76 4ος ὄρ. γρ. 1
ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ. 4127646

GONGOLIDES TRAVEL SERVICES
AIR — SEA — TOURS — CRUISES
TICKETS FOR ALL OVER THE WORLD
NICK E· GONGOLIDES
PANEPISTIMIOU AVENUE — ATHENS
TEL. 3214678, 3214673, 3242206

SPRINGWOOD GLENDALE
SPRINGDALE CARAVAN MART PTY. LTD.
HARRY KASS
(MANAGING DIRECTOR)
PHONE 2082098
3362 PACIFIL HIGHWAY, SPRINGWOOD, QLD 4127, AUSTRALIA
GLENDALE CARAVANS AND MOBILE HOMES
GOLF CAMPERS. USE CARAVANS. REPAIRS ALL MAKES.

SOLARTHERM
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ :
Συλλέκτης καὶ δοχεῖο ἀπὸ χαλκό.
Ἐξωτερικὸ περίβλημα ἀπὸ ἀλουμίνιο.
Μόνωση πολυουραιθάνη.
Διπλὰ διαφράγματα.



SOLARTHERM ΕΛΛΑΣ Ε.Π.Ε.
Λεωφ. Βουλιαγμένης 84, Ἑλληνικὸ
Τηλ. 8932.982, 8932.071, 9928.295
Ἕνα προϊὸν ἀπὸ Κυθηραϊκὰ χέρια, μὲ Κυθηραϊκὴ ἐξυπηρέτηση καί... τιμές.
Συμμέτοχος καὶ ὑπεύθυνος πωλήσεων :
ΑΝΤΩΝ. Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (Καψῆς)

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΙΩΑΝ. ΜΕΛΙΤΑΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΘΗΝΑΙ: ΑΡΚΑΔΙΟΥ ΠΟΛΕΩΣ 18
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 92
ΤΗΛ.: 4112.728 - 9337617

Νὲα ἀπό τά Κὺθηρα

ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ 28ΗΣ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

Ὁ ἀνταποκριτής μας στὰ Κύθηρα μᾶς πληροφορεῖ:

Σύμφωνα μὲ ὁδηγίες τῆς Κυβερνήσεως πρὸς τὶς ἀρχὲς τῆς Τοπικῆς Αὐτοδιοίκησης, ὁ ἑορτασμὸς τῆς ἐπετείου τῆς 28ης Ὀκτωβρίου ἔπρεπε νὰ γίνει, ὅσο τὸ δυνατον μεγαλοπρεπέστερος. Ἔτσι καὶ στὸ νησί μας ἀπὸ τὸ πρωῒ τῆς 26ης Ὀκτωβρίου, ὅλα τὰ δημόσια καὶ ἰδιωτικὰ καταστήματα καὶ τὰ σπίτια εἶχαν σημαιοστολισθῆ. Τὴν παραμονὴ τῆς 28ης εἰς ὅλα τὰ σχολεῖα ὀργανώθηκαν σχετικὲς γιορτὲς μὲ ἀνάλογες ὁμιλίες τῶν δασκάλων. Στὴ Χώρα ἔγινε ὁ ἑορτασμὸς κάπως πανηγυρικώτερος μὲ τὴν παρουσία τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας. Τὴν παραμονήν, εἰς τὸ Γυμνάσιον — Λύκειον ἔγινεν ὁμιλία ἀπὸ μαθητὴν τῆς Γ΄ τάξεως τοῦ Λυκείου καὶ ἀπηγγέλθησαν ποιήματα καὶ ἀποσπάσματα ἀπὸ σχετικὰ μὲ τὴν ἑορταζομένην ἐπέτειον κείμενα, ἐνῶ ἡ μαθητικὴ χορωδία ἔψαλε πατριωτικὰ τραγούδια. Τὴν ἡμέραν τῆς ἑορτῆς ἐτελέσθη Ἀρχιερατικὴ Λειτουργία εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν Ναὸν τοῦ Ἐσταυρωμένου, ὑπὸ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας, συμπαραστατουμένου καὶ ὑπὸ ἄλλων ἱερέων καὶ ἐπηκολούθησε δοξολογία στὴν ὁποίαν παρέστησαν αἱ Πολιτικαὶ καὶ Στρατιωτικαὶ Ἀρχαί, οἱ μαθηταὶ τῶν σχολείων μὲ τοὺς καθηγητὰς καὶ τὰς σημαίας των καὶ πλῆθος κόσμου. Μετὰ τὴν δοξολογίαν συνεκεντρώθησαν ὅλοι στὴν πλατεῖα Στάη, ὅπου εἶναι καὶ τὸ Ἡρῶο τῶν πεσόντων, πρὸ τοῦ ὁποίου παρετάχθησαν τὰ σχολεῖα, ἡ Φιλαρμονικὴ Κυθήρων, ἐλθοῦσα ἐπίτηδες ἀπὸ τὸν Ποταμόν, καὶ πλῆθος κόσμου. Ἐψάλη πρὸ τοῦ μνημείου Ἀρχιερατικὸν τρισάγιον καὶ ἐπηκολούθησε κατάθεσις στεφάνων ἐκ μέρους τῆς Κοινότητος Κυθήρων, τῶν Στρατιωτικῶν καὶ Λιμενικῶν Ἀρχῶν, τῆς Χωροφυλακῆς, τῶν Σχολείων καὶ τῆς Ἐθνικῆς Ἀντιστάσεως. Ἐπεκράτησεν ἐνὸς λεπτοῦ σιγὴ καὶ ἀμέσως μετὰ ἐξεφώνησε τὸν πανηγυρικὸν τῆς ἡμέρας ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητος Κυθήρων κ. Βύρων Δαπόντες. Στὴ συνέχεια ἀπηγγέλθησαν ἀπὸ μαθητὰς ποιήματα καὶ ἀποσπάσματα κειμένων σχετικῶν μὲ τὴν ἡμέραν καὶ ἡ χορωδία τῶν μαθητῶν τοῦ Γυμνασίου — Λυκείου ἔψαλεν ἀνάλογα τραγούδια. Ὕστερα ἐπραγματοποιήθη παρέλαση τῶν μαθητῶν ἐνώπιον τῶν Ἀρχῶν καὶ τοῦ πλήθους, ὑπὸ τοὺς ἤχους τῆς φιλαρμονικῆς καὶ ἡ ἑορτὴ ἔληξε μὲ ἄριστες ἐντυπώσεις.

Η ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΜΑΣ

Ὅπως εἶναι γνωστὸν στὶς 23 Ὀκτωβρίου ἑορτάζεται ἡ μνήμη τοῦ Ἁγίου Ἰακώβου τοῦ Ἀδελφοθέου, εἶναι δὲ καὶ ἡ ὀνομαστικὴ ἑορτὴ τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας. Κατὰ τὴν ἡμέραν αὐτὴν τελεῖται ἡ ἀρχαιοτάτη λειτουργία τοῦ Ἁγ. Ἰακώβου, τὴν ὁποίαν καὶ ἐτέλεσεν πανηγυρικὴν ὁ Σεβ. Μητροπολίτης μας συμπαραστατούμενος ἀπὸ τὸ σύνολο σχεδὸν τῶν ἱερέων τῆς Νήσουν, εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τῆς Ἁγίας Ἄννης εἰς Χώραν, ἐνώπιον ποκνοῦ ἐκκλησιάσματος. Μετὰ τὸ πέρας τῆς λειτουργίας ὁ Σεβ. Μητροπολίτης μας ἐδέχετο καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν καὶ μέχρι ἀργὰ τὸ βράδυ εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν Μέγαρον τὰς εὐχὰς τοῦ ποιμνίου του. Τὸ μεσημέρι τῆς ἑορτῆς ἐδεξιώθη εἰς τὸ ἑστιατόριον Ἰω. Λουράντου, ὁ λόκληρον τὸν κλῆρον τῆς Νήσου. Μὲ τὰς εὐχὰς τοῦ ὑπολοίπου ποιμνίου Του, ἑνώνομεν καὶ τὰς ἰδικάς μας ὑπὲρ ὑγείας καὶ μακροημερεύσεώς Του, καὶ θεαρέστου ποιμαντορίας Του.

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ – ΛΥΚΕΙΟΥ ΕΙΣ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ

Κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας καὶ εἰς ἐφαρμογὴν τῶν... σοφῶν μέτρων ἀναδιοργανώσεως τῆς Ἀνωτάτης Παιδείας, ἐκλήθησαν στὰς Ἀθήνας οἱ καθηγηταί, 1) Θεόδ. Μεγαλοκονόμος, Λυκειάρχης μαθηματικός, 2) Ἑλένη Χάρου, Φιλόλογος, 3) Κανέλλα Παυλάκη, φιλόλογος 4) Γεώργ. Λασκαράτος, Φυσικὸς καὶ 5) Εὐθ. Πολυχρονάκος, Μαθηματικός, γιὰ νὰ παρακολουθήσουν σεμινάριο στὶς 18 καὶ 19 Νοεμβρίου σχετικὸ μὲ τὶς νέες «δέσμες» (εἶναι ἡ λέξη τῆς μόδας) μαθημάτων, ποὺ θὰ διδάσκωνται στοὺς μαθητὰς τῶν Λυκείων, ποὺ προορίζονται γιὰ Ἀνώτατα ἢ Ἀνώτερα ἐκπαιδευτήρια.

ΤΟ ΛΙΟΜΑΖΩΜΑ

Πολὺ περιορισμένη προβλέπεται ἐφέτος ἡ συγκομιδὴ ἐλαιοκάρπου καὶ ἡ παραγωγὴ ἐλαιολάδου. Ὑπάρχουν πολλὰ λιόδεντρα, ποὺ δὲν θὰ πατήσει κανθόλου ἄνθρωπος γιὰ νὰ μαζέψει ἐλιές, ἐνῶ σὲ ἄλλα, στὰ περισσότερα δυστυχῶς, ὁ ἐλαιόκαρπος εἶναι τόσο λίγος καὶ ἀραιὰ σκορπισμένος στὰ δένδρα, ποὺ πολλοὶ σκέπτονται ἂν ἀξίζη τὸν κόπο νὰ θυσιάσει κανεὶς ἕνα σωρὸ μεροκάματα γιὰ νὰ μαζέψη μιὰ ποσότητα, ποὺ ἐλάχιστα θὰ τοῦ ἀποδώσει.

ΔΩΡΕΑΙ

Εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἐσταυρωμένου Χώρας, ἀπέστειλαν τὰς κάτωθι δωρεὰς πρὸς κάλυψιν διαφόρων ἀναγκῶν του:

Μαρία Ἀνδρ Πρινέα, Αὐστραλία, εἰς μνήμην Βασιλικῆς Ἀν. Σεμιτεκόλου 200 δρχ.

Δημήτριος Ἀλ. Σταματιάδης, Ἀθῆναι, εἰς μνήμην τῆς συζύγου του Καλλιόπης (Πόπης), τὸ γένος Νικολ. Πετροχείλου 1500 δρχ.

Τὸ Ἐκκλησιαστικὸν Συμβούλιον εὐχαριστεῖ τοὺς ἀνωτέρω δωρητάς.

ΔΩΡΕΑ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΚΟΥΗΣΛΑΝΔΗΣ ΔΙ' ΑΓΟΡΑΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εἰς τὸν Σεβ. Μητροπολίτην μας κ. Ἰάκωβον ἀπεστάλησαν ὑπὸ τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Κουηνσλάνδης 5000 (πέντε χιλιάδες) δολλάρια Αὐστραλίας, τὰ ὁποῖα μετὰ τῶν ἑτέρων πέντε περίπου χιλιάδων δολλαρίων ποὺ κρατοῦνται ὑπὸ τοῦ κ. Κων. Λουράντου, θὰ χρησιμοποιηθοῦν διὰ τὴν ἀγορὰν αὐτοκινήτου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων.

ΟΙ ΜΑΘΗΤΑΙ ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ – ΛΥΚΕΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 1982 – 1983

Κατὰ τὸ τρέχον σχολικὸν ἔτος 1982 — 1983 ἐνεγράφησαν στὸ Γυμνάσιο — Λύκειο Κυθήρων 193 μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι κατανεμόμενοι κατὰ τάξεις ὡς κάτωθι:

Α΄ ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ

Α΄ τάξις, ἀγόρια 19, κορίτσια 24, σύνολον 43.

Β΄ τάξις, ἀγόρια 26, κορίτσια 15, σύνολον 41.

Γ΄ τάξις, ἀγόρια 20, κορίτσια 11, σύνολον 31.

(65 ἀγόρια + 50 κορίτσια = 115).

Β΄ ΛΥΚΕΙΟΝ

Α΄ τάξις, ἀγόρια 13, κορίτσια 20, σύνολον 33.

Β΄ τάξις, ἀγόρια 14, κορίτσια 13, σύνολον 27.

Γ΄ τάξις, ἀγόρια 11, κορίτσια 7, σύνολον 18.

(38 ἀγόρια + 40 κορίτσια = 78).

Ο ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ 17 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ

Ὅπως στὶς 28 Ὀκτωβρίου, ἔτσι καὶ στὶς 17 Νοεμβρίου, κατόπιν ὁδηγιῶν τῶν κεντρικῶν ὑπηρεσιῶν, στὰ Σχολεῖα ἔγιναν ὁμιλίες περὶ τῆς σημασίας τῆς ἐπετείου.

ΤΟ ΚΥΝΗΓΙ

Παρὰ ποτὲ χειρότερο ἦταν φέτος τὸ κυνήγι στὸ Νησί. Μιὰ καὶ μόνη ἡμέρα, κατὰ τὶς πληροφορίες μας, παρουσιάσθηκαν μερικὰ πρυγόνια, ὥστε οἱ πιὸ τυχεροὶ καὶ ἱκανοὶ νὰ σκοτώσουν 7—8 καθένας. Τὶς ἄλλες ἡμέρες τίποτε, ἢ ἕνα καὶ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον κανένα. Ἄξιον ἰδιαίτερης παρατήρησης, εἶναι τὸ ὅτι τὰ ὀρτύκια ποὺ ἄλλοτε περνοῦσαν κατὰ χιλιάδας, ἐξαφανίστηκαν τελείως. Μπορεῖ ὅλη τὴν κυνηγετικὴ περίοδο νὰ φανοῦν ἐλάχιστα, ποὺ οὔτε κὰν ὑπολογίζονται. Λίγες δεκάδες ἢ ἴσως καὶ καθόλου.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Γιὰ τὴ μεγάλη ἐπιτυχία τοῦ βαφτισιμιοῦ μου Δημ. Θ. Καλοκαιρινοῦ καὶ τὴ μεγάλη χαρὰ ποὺ μοῦ χάρησε νὰ εἰσαχθεῖ ἀπὸ τὰ Κέντρα Ἀνωτέρας Τεχνικῆς Ἐκπαιδεύσεως εἰς τὴν Ἰατρικὴ Σχολὴ τοῦ Παν)μίου Θεσ)νίκης, τὸν εὐχαριστῶ ἰδιαίτερα καὶ τὸν συγχαίρω καὶ εὔχομαι καὶ σὲ ἀνώτερα. Στοὺς ἀγαπητούς μου κουμπάρους Θεόδωρο καὶ Τίτσα Καλοκαιρινοῦ εὔχομαι νὰ καμαρώσουμε μαζὶ τὸν αὐριανὸ Γιατρό μας.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ — ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ
Χρήστου Λαδᾶ 5
(2ος ὄροφος) ΑΘΗΝΑ 124
Τηλ. 32.51.556 — 32.25.835

James S. Raissis
Solicitor

JAMES S. RAISSIS & CO.
1ST FLOOR
284 MARRICKVILLE ROAD,
MARRICKVILLE 2204
TEL: 569-8733
569-8200

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
απο και για τα κυθηρα
Παραλαβη * Αποθηκευση * Μεταφορα
ΓΕΩΡΓ. ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ
ΚΟΥΜΟΥΝΔΟΥΡΟΥ 61 ~ΤΗΛ.4610914
ΣΥΝΕΠΕΙΑ - ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ

MALLOS INTERNATIONAL TRAVEL
253 Elizabeth St., Hellenic House, Sydney 2000, Australia
ANGELO MALLOS
Phone: 264-5533 (6 lines)

"ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ"
Τό βίωμα τοῦ Τσιριγώτη

Η ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ ΜΑΣ

Μὲ πρωτοβουλία τῶν Κυριῶν μας ἔγινε στὶς 15.11.82 στὸ Πνευματικὸ Κέντρο Κυθηρίων μία συγκέντρωση καὶ δόθηκε Τσάϊ. Στὴν ἐκδήλωση αὐτὴ μίλησε ἡ Κα Ἀθανασία Λεοντσίνη (Πανεπιστημιακὸς Ἐπιμελητὴς στὸ Παν)μιο Ἀθηνῶν).

Θέμα: ὁ φιλόσοφος καὶ καθηγητὴς τῆς Ἰονίου Ἀκαδημίας Ἀρμένης Βραΐλας.

Ἡ Κα Λεοντσίνη ἀνέπτυξε τὸ θέμα της σὲ ἕνα πυκνὸ ἀκροατήριο μὲ μία ἄνεση ποὺ ἔδειχνε βαθειὰ μελέτη στὸ θέμα καὶ πλήρη γνώση τῶν πτυχῶν τῆς πνευματικῆς ζωῆς τοῦ μεγάλου φιλόσοφου.

Ἡ «Κ.Ι.» συγχαίρει τὴ Κα Λεοντσίνη γιὰ τὴν ὁμιλία της καθὼς ἐπίσης καὶ γιὰ τὴ συμμετοχή καὶ ἐπιμέλειά της στὴν ἔκδοση μαζὶ μὲ τὸν καθηγητὴ τοῦ Παν)μίου Μουτσόπουλο τῶν ἔργων τοῦ Πέτρου Βραΐλα.

Συγχαίρουμε ἐπίσης τὶς Κυρίες μας γιὰ τὶς ἐκδηλώσεις τους στὸ Γηροκομεῖο Κυθήρων, γιὰ τὴν συμμετοχή τους καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τους στοὺς γέροντες τοῦ νησιοῦ μας ποὺ στεγάζονται σ' αὐτὸ τὸ τόσο φιλόξενο μέγαρο.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ἀπὸ τὴν κίνησιν τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων:

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Ἰάκωβος, Α. Προήδρευσε ὡς ἀκολούθως:

1. Τὴν Τρίτην 19.10.82: εἰς τὸν Ποταμὸν τοῦ Κληροδ. Μ. Παναγιώτου.

2. Τὴν Τετάρτην 20.10.82: εἰς τὴν Χώραν τῆς Ε.Δ. Ἐγχωρίου Περιουσίας.

3. Τὴν Κυριακὴν 24.10.82: τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνήματος «ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ».

4. Τὴν Δευτέραν 25.10.82: εἰς Χώραν τοῦ Μητροπολιτικοῦ καὶ τοῦ Ὑπηρεσιακοῦ Συμβουλίου.

5. Τὴν Τρίτην 26.10.82: τοῦ Ἐκκλησιαστ. Συμβουλίου τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγ. Χαραλάμπους Μυλοποτάμου.

Β. Προέστη:

Τὴν Τετάρτην 20.10.82 τῆς κηδείας τοῦ ἀειμνήστου Ἰωάννου Ταμβάκη εἰς Ἀρέους Μυλοποτάμου.

2. Τὴν Κυριακὴν 24.10.82 εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν Ἀναλήψεως Κυρίου Λειβαδίου.

3. Τὴν Τρίτην 26.10.82: εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν Ἁγ. Δημητρίου εἰς Ποῦρκο.

4. Τὴν Πέμπτην 28.10.82 εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν Ναὸν εἰς τὴν Χώραν καὶ Προέστη τῆς Δοξολογίας ἐπὶ τῇ Ἐθνικῇ ἑορτῇ τῆς 28ης Ὀκτωβρίου, ἣν παρέστησαν αἱ Στρατιωτικαὶ καὶ αἱ Πολιτικαὶ Ἀρχαί.

Εἰς τὸ Ἡρῶον ἐψάλη Τρισάγιον καὶ κατετέθησαν Στεφάνια.

Δ. Παρέθεσε Γεῦμα εἰς ὅλα τὰ παιδιὰ τῆς ΜΟΜΑ τὴν Κυριακὴν 24.10.82 εἰς Ἁγίαν Μόνην.

Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Πάρ' τὸ «ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»
Καὶ στὰ Κύθηρα ΕΛΑ
Καὶ μὴν ἀργεῖς.
Πιστεύω πὼς γρήγορα θἀρθεῖς.

ΕΛΑ γυαλὸ - γυαλὸ μὲ τὴ βαρκούλα
ΕΛΑ μὲ τὸ πλοῖο τῆς γραμμῆς.

ΕΛΑ σᾶν χελιδονόψαρο μὲ τὸ ἱπτάμενο δελφίνι
ΕΛΑ μὲ τὸ ἀεροπλάνο σᾶν ἱπτάμενο πουλί.

ΕΛΑ γιὰ μιὰ περιήγηση. Γιὰ ἕνα πελάγισμα κι' ἔξω ὁδοιπορικό
Γιὰ μιὰ ξεκούραση τοῦ σώματος καὶ τῆς ψυχῆς
Γιὰ ἕνα ἐνθουσιασμό.
ΕΛΑ γιὰ νὰ γράψεις ἀνεξίτηλα βιώματα στῆς ζωῆς .τὸ βιβλίο

ΕΛΑ, ἀγαπημένε μου ταξιδευτὴ
Ἔστω γιὰ λίγο ἔλα

Καὶ φεύγοντας ξανὰ μακρυά, μὴ μ' ἀποχερετήσεις
Πές μου «Καλὴ ἀντάμωση»
Γιατὶ πιστεύω, γρήγορα πὼς πίσω θὰ γυρίσεις

Ἀπὸ τὸ «ΕΛΑ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
Τοῦ ΤΑΣΗ ΚΟΥΚΟΥΛΕ

Τὸ βιβλίο διατίθεται στὶς Κυθηραϊκὲς Λέσχες:
Ἀθήνα (Θεμιστοκλέους 5 — τηλ. 3638190)
Πειραιᾶ (Ναυαρίνου 7 — τηλ. 4174887 καὶ 4120.898).
Στὰ κεντρικὰ βιβλιοπωλεῖα Πειραιᾶ — Ἀθήνας καὶ στὰ ΚΥΘΗΡΑ. Στὸ Καψάλι καὶ στὴ Χώρα. Στὴ Λειβάδι, στὸν Ποταμὸ καὶ στὴν Ἅγια Πελαγία.

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΚΑΙ ΛΥΟΜΕΝΑ ΣΠΙΤΙΑ
Ε. ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ — Ε. ΛΑΪΝΑΣ
Τομπάζη 65 — ΑΙΓΑΛΕΩ — Τηλ. 59.08.057

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ
ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Κ. ΘΕΟΣ
ΜΕΤΕΚΠΑΙΔΕΥΘΕΙΣ ΕΙΣ ΛΟΝΔΙΝΟΝ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ & ΜΠΕΝΑΚΗ 5
(ΜΕΓΑΡΟΝ ΦΙΞ) ΑΘΗΝΑΙ
ΤΗΛ. 32 10 315